

CRAFTOP®



Owner's Manual

Power Mist-Duster

GMD3WF-3



EXPERTS
IN EQUIPMENTS OF
GARDENING AND AGRICULTURE

ENGLISH
VERSION: 00-202208

We thank you for buying CRAFTOP Power Mist-Duster

This power mist-duster provides advanced technology in incorporating many convenient features for you to perform your daily spraying or blowing job.

Before attempting to use this power mist-duster, please read this manual carefully until you completely understand and can follow all safety rules, precautions, operating and maintenance instructions. It will help you both to become more familiar with this power mist-duster and to recognize and avoid situations that could endanger you and others. **Careless or improper use may cause serious or even fatal injury!**

If you have any question about your power mist-duster and this manual, please contact your local authorized dealer or service center. They always welcome your questions, suggestions, and constructive criticism.

We hope you enjoy this power mist-duster and wish you many years of safe and enjoyable work.

CRAFTOP CANADA LTD.

The logo for CRAFTOP is rendered in a bold, italicized, sans-serif font. The letters are a light orange or peach color. A horizontal line runs above the letters, starting from the left and ending with a registered trademark symbol (®) to the right of the word. The word 'CRAFTOP' is centered horizontally on the page.

Table of contents

Guide to use this manual	1
Product overview.....	3
Technical specification	5
Safety precautions and instructions	6
Assembly.....	13
Fuel and fueling.....	14
Preparation.....	16
Start and stop the engine	17
Operation.....	19
Maintenance and care.....	21
Storage.....	23
Disposal.....	24
Troubleshooting guide.....	25

Guide to use this manual

This Owner's Manual refers to a CRAFTOP power mist-duster, also called a product, machine, or unit in this Owner's Manual.

All information, specifications, descriptions and illustrations in this manual are as accurate as known at the time of publication, but are subject to change without notice. CRAFTOP is to continually improve all of its products. As a result, engineering changes and improvements are made from time to time, so there may be difference between your machine and the information in this manual. If the operating characteristics or the appearance of your machine differ from those described in this manual, please contact your dealer for assistance. No legal obligations or commitments can be delivered from the information, specifications, descriptions, or illustrations in this manual.

Illustrations are only for orientation and are merely used to help explain the text descriptions and instructions. Illustrations may include optional equipment and accessories, and may not include all standard equipment.

Some signs or symbols on the machine may be a little different refer to special certification requirements for certain markets.

Any technical modifications to the machine that were introduced after the editorial deadline, please consult your local dealer for more supplementary information.

All safety precautions and instructions described in this manual should be observed during operation of the power mist-duster, and all applicable federal, state and local safety regulations, standards, and ordinances should be observed as well.

Do not sell, lend or rent the machine without this owner's manual. Always be sure to include this owner's manual together with the machine, and make sure that anyone using it understands all the information and follows all the instruction contained in this manual.

Signs and symbols in this manual

DANGER

Texts with this symbol contain information regarding hazardous situations which will cause death or severe injures if not avoided.

WARNING

Texts with this symbol contain information regarding hazardous situations which could cause death or severe injures if not avoided.

CAUTION

Texts with this symbol contain information regarding hazardous situations which could cause minor or moderate injures if not avoided.

NOTICE

Texts with this symbol information regarding situation which could cause power mist-duster damage if not avoided.

information

Texts with this symbol contain supplementary information.

Read and understand the Owner's Manual.

It is very important that you read this Owner's Manual carefully, make sure that you completely understand and can follow all safety rules, precautions, operating and maintenance instructions before attempting to use this machine, failure to do so may cause serious or even fatal injury!



Special safety precautions must be observed when working with this power machine.



Foot protection required.

Steel toe shoes with anti-slip sole required in working area.



Fire hazard.

Risk of fire.
Highly flammable material.



No smoking.

Do not smoke in this area.



Poisonous.

The skull and crossbones symbol means the product is poisonous or has/produce poisonous material. Licking, eating, drinking, or smelling a substance marked with this symbol can make you very sick or even cause death.



Wear protective long gloves.



To avoid the risk of electrocution, do not touch electric power lines – never spray towards electric power lines.



Wear proper clothing guarding against poisons, and with long sleeves.

Signs and symbols on the machine

For the purpose of safety operation and maintenance, the meanings of signs and symbols may be attached to or embossed on the machine.



Always wash your hands thoroughly after working with the machine and chemical product.

Read and understand the Owner's Manual.

It is very important that you read this Owner's Manual carefully, make sure that you completely understand and can follow all safety rules, precautions, operating and maintenance instructions before attempting to use this machine, failure to do so may cause serious or even fatal injury!



Hot surface.
Do not touch hot surface.



Moving parts with sharp edges. Watch you fingers.
Do not put your hands into the Air-blower volute case. The impeller rotating in the volute case may be cut you if you try to touch it.



Wear protective hat with large flange.



The port to refuel mixed fuel with unleaded gasoline and two-stroke oil.
Position: Fuel tank cap



Wear eye protection while you are working, such as dirt/fog-proof glasses.



Pull the handle to start the engine.
Position: Recoil starter rope handle.



Wear hearing protection.



Choke control.
Choke closed.
"Cold start" position.

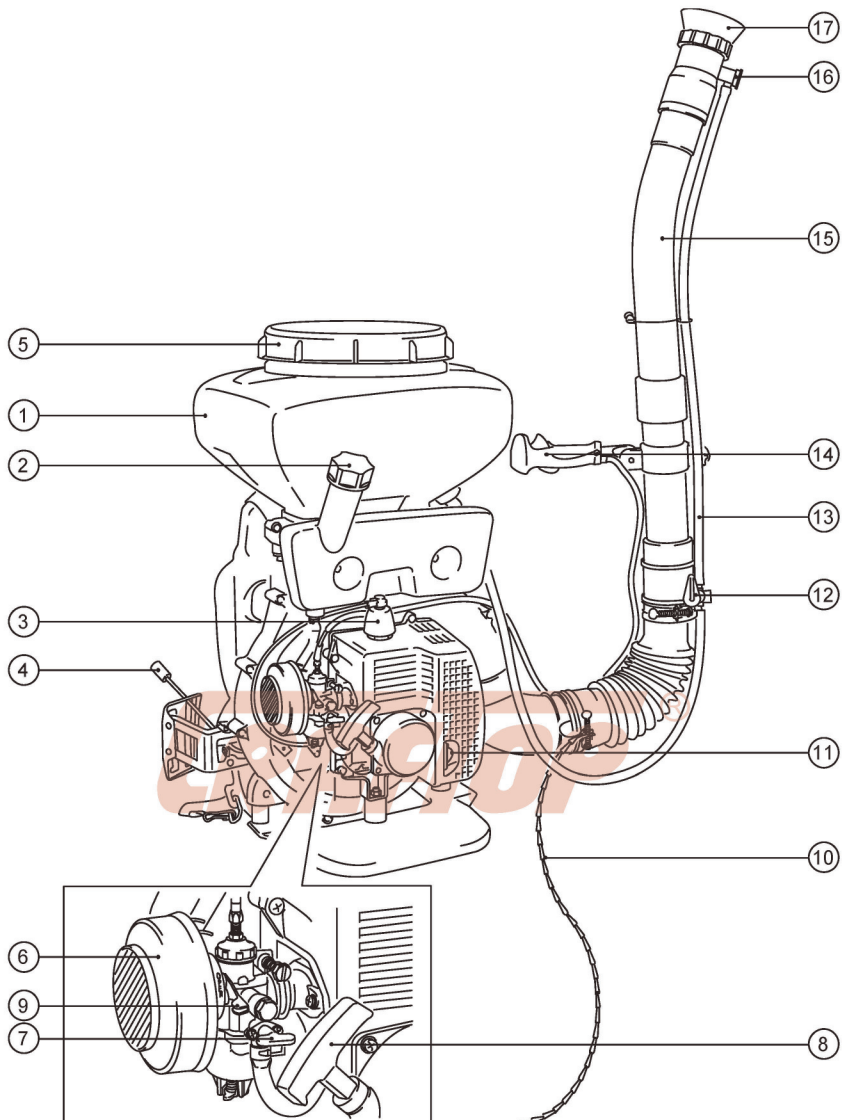


Wear breathing protection.



Choke control.
Choke open.
"Run" position.

Figure 1



- | | | |
|--|--------------------------------------|-------------------------------|
| 1. Container | 7. Fuel cock | 13. Supply line |
| 2. Tank cover | 8. Pull-starter | 14. Control handle |
| 3. Spark plug connector | 9. Cold start lever | 15. Blow pipe |
| 4. Flow regulator (spraying granulate) | 10. Earthing chain (Grounding chain) | 16. Setting screw (flow rate) |
| 5. Cover (with strainer) | 11. Exhaust | 17. Nozzle head |
| 6. Air filter housing | 12. Supply valve | |

Figure 2

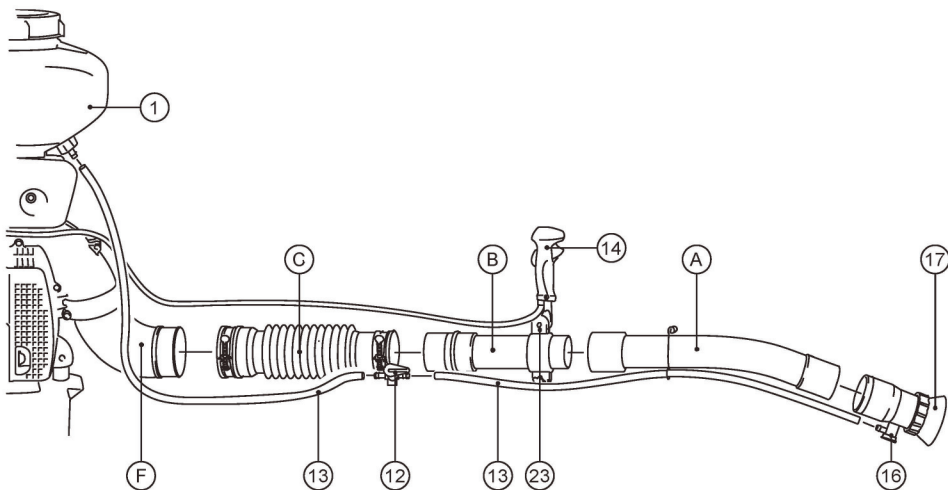
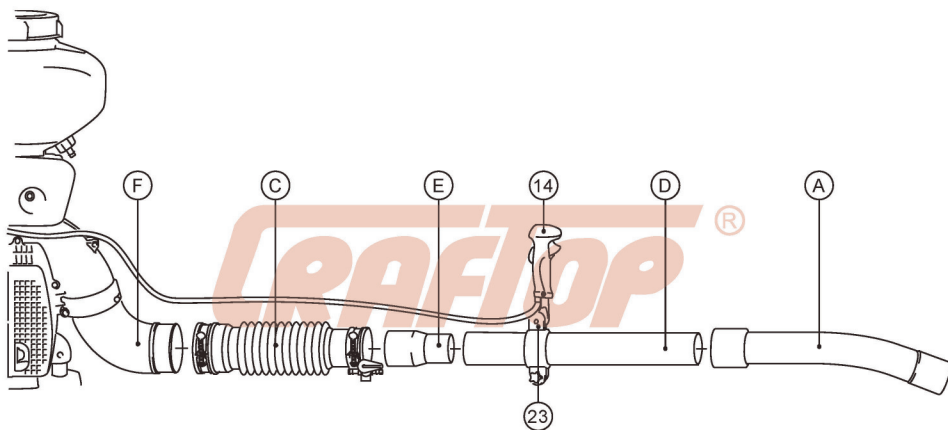


Figure 3



General applications

The power mist-duster is portable, flexible and high efficient equipment for plant protection. It is suitable for use in prevention of plant disease and controlling pests in large plantation and crop fields where cotton, wheat, paddy, fruit trees, tea trees etc., are planted. It can also be used for applying herbicides, sanitation and epidemic and prevention, spreading granular fertilizer and granular, etc. This machine can also be suit for use in mountain area, hilly land and odd pieces of land.

Main features

- The machine has light weight solution as main parts are made of engineering plastic.
- The construction design of the machine is unique. The parts contacted with chemical are all made of reinforced plastic or stainless steel, thus it has the property of anti-corrosion and long life in use.
- The dimension of the mouth on the chemical tank is big, thus it is very easy to fill the chemicals and chemicals in bags can be directly poured into the hole.
- The dimension of the lower part of the frame is bigger and the center of gravity of the machine is low, so the operator can maintain a good stability of this machine.
- The machine is equipped with recoil starting engine, so it is easy for operation. There are protective structures designed for the high temperature components to avoid over-heated under normal operation circumstance.
- Special rotating structure is designed at connection between hose and fan casing, so it provides more free movement for spray hose, so the operator can handle the hose conveniently.

Technical specification

MODEL		GMD3WF-3	
Item	Description	Unit	Specification
Overall	Product dimension (L x W x H)	inch/mm	500×420×690
	Package dimension (L x W x H)	inch/mm	510 x420 x720
	Gross weight	kg	11
	Net weight	kg	10.5
	Air flow rate	m ³ /h	730
Spray attachment	Container capacity	L	14
	Size of filler strainer mesh	mm	0.019
	Discharge rate	L/min	≥4
	Quantity left in container	L	< 0.1
	Type		Single cylinder, 2 stroke, Air cooled
	Specified power	kW/rpm	2.13/7500
	Fuel consumption	g/kW.h	≤530
	Displacement	cm ³	41.5
	Bore	mm	40
	Stroke	mm	77.5
	Power	kW	2.13
	Idle speed	rpm	3000±300
	Wide open throttle speed	rpm	8000
Starter	Type		Manual recoil starter
	Starter rope		Nylon rope
Fuel system	Carburetor		Float carburetor
	Air filter		Foam filter
	Fuel tank capacity	L	1.5
	Fuel type		Mixture of unleaded gasoline and two-stroke oil
	Gasoline		Unleaded gasoline with minimum octane 89
	Oil		2T engine oil
	Gasoline : Oil ratio		40:1
Ignition system	Type		Spark plug
	Spark plug(suppressed)		Contactless spark plug
	Spark plug electrode gap	mm	0.6~0.7
	Spark plug thread		M14

MODEL		GMD3WF-3	
Item	Description	Unit	Specification
Noise levels	Equivalent noise pressure level	dB(A)	97.8
	Equivalent noise power level	dB(A)	116
Vibration levels	Handle	m/s ²	8.93

information

Specifications, descriptions and illustrations in this manual are as accurate as known at the time of publication, but are subject to change without notice.

Safety precautions and instructions



Special safety precautions must be observed when working with this machine. Careless or improper use may cause serious or even fatal death.



Before attempting to use this power mist-duster, please read this manual carefully until you completely understand and can follow all safety rules, precautions, operating and maintenance instructions.

Safety precautions



WARNING

- Observe all applicable local safety regulations, standards and ordinances.
- If you have not used this type of power mist-duster before, have your dealer or other experienced operator show you how to operate your machine.
- Plant protection chemicals may contain substances that are harmful to humans, animals, plants and the environment, some special precautions must be observed to reduce the risk of poisoning and risk of accident and personal injury. Careless or improper use may cause serious or even fatal injury.
- The exhaust from this machine may contain chemicals known by the State of California to cause cancer, birth defects or other reproductive harm.
- The immediate environment must be free of flammable and combustible substances.
- The noise emitted from this machine may be restricted to certain times by national or local regulations.
- Minors and seniors should never be allowed to use this power mist-duster. Do not allow other persons near the power mist-duster when starting or spraying. Keep bystanders, especially children, and animals out of the work area. Keep bystanders, children, and animals a minimum of 50 feet (15m) from the work area.
- Children, animals and bystanders must not be allowed near the machine.
- The person who uses this power mist-duster must be rested, healthy, in good physical and mental condition,

and not under the influence of substance (alcohol, drugs, etc.) which might impair vision, dexterity or judgment. Never use this power mist-duster when you are mental patients, drunk, fatigued, sick, or upset. If you feel tired, take a break in good time. Women giving the breast to baby or being pregnant are must not use this machine.

- The components of this machine generate an electromagnetic field during operation, which may interfere with some pacemakers. To reduce the risk of serious or fatal injury, persons with pacemakers should consult with their physician and the pacemaker manufacturer before operating this machine. In the absence of such information, CRAFTOP does not recommend the use of this machine by anyone who has a pacemaker.
- When the machine is not in use, put it in a safety place where it does not endanger others. Secure the machine against unauthorized access.
- The operator of this machine is responsible for avoiding injury to third parties or damage to their property.



CAUTION

Prolonged exposure to cold and/or vibration may result in injury. Read and follow all safety and operation instructions to minimize risk of injury. Failure to follow instructions may result in painful wrist/hand/arm injuries.

Raynaud's Phenomenon may affect the fingers of certain individual if a person is exposed to vibration and cold. Exposure to vibration and cold may cause tingling and burning sensations, followed by loss of color and numbness in the fingers.

No general recommendation can be given for the length of usage because it depends on several factors.

The period of usage is prolonged by:

- Hand protection (wearing warm gloves)
- Breaks

The period of usage is shortened by:

- Any personal tendency to suffer from poor circulation (symptoms: frequently cold fingers, itching).
- Low outside temperatures.
- Gripping force (a tight grip hinders circulation).

The following precautions are strongly recommended:

- Keep your body warm, especially the head, neck, hands, wrists, ankles and feet.

- Maintain good blood circulation by performing vigorous arm exercises during frequent work breaks.
- Limit the hours of operation, have a rest when you feel tired or fatigued.
- If you experience discomfort, redness, and swelling of the fingers followed by whitening and loss of feeling, consult your physician before continuing exposing yourself to cold and vibration.

Overusing the muscles and tendons of the fingers, hands, arms, and shoulders may cause soreness, swelling, numbness, weakness, and extreme pain in those areas.

- Avoid using your wrist in a bent, extended, or twisted posture. Instead, try to maintain a straight wrist position. Also, when grasping, use your whole hand, not just the thumb and index finger.
- Take periodic breaks to minimize repetition and let your hands have a rest.
- Reduce the speed and force with which you do the repetitive movement.
- Do exercise to strengthen your hands and arm muscles.
- Immediately stop using the machine and other power tools, and consult a doctor if you feel tingling, numbness, or pain in the fingers, hands, wrists, or arms.

Continual and regular users should monitor closely the condition of their hands and fingers. If any of the above symptoms appear, seek medical advice.

⚠ DANGER
All over head electrical conductors and communications wires can have electricity flow with high voltages. This machine is not insulated against electrical current. Never touch wires directly or indirectly, otherwise serious injury or even death may result.

⚠ DANGER
Do not operate this machine indoors or in inadequately ventilated areas. Engine exhaust contains poisonous emissions and can cause serious injury or death.

Clothing and PPE

⚠ WARNING
Wear proper clothing and protective equipment (PPE) when using, filling and cleaning the mist-duster.
Follow the chemical manufacturer's user manual with respect to protective equipment.
Immediately change work clothes contaminated with plant control chemicals.

Wear proper clothing.

Clothing must be sturdy but allow complete freedom of movement. Wear snug-fitting clothing or an overall and jacket combination.

Avoid clothing that could get caught on branches, brush, air intake, or moving parts of the machine. Do not wear a scarf, necktie or jewelry.



Tie up and confine long hair with a hair net, cap, or hard hat for instance.



Wear protective hat with large flange.

Wear



Wear eye protection while you are working, such as dirt/fog-proof safety glasses, goggles or a face shield.



Wear sound barriers (ear plugs or ear muffers) to protect your hearing.



Wear breathing protection.



Wear heavy-duty, nonslip, long protective gloves, preferably made of chrome leather.



Foot protection required.

Steel toe shoes with anti-slip sole required in working area.

Personal protective equipments cannot eliminate the risk of injury, but it will reduce the degree of injury if an accident does happen. Ask your power mist-duster dealer for help in choosing the right equipments.

Long-time or continuous exposure to high noise levels may cause permanent hearing impairment. Always wear approved hearing protection when operating a power mist-duster.

Handle your power mist-duster safely

⚠ WARNING
This mist-duster is suitable for applying pesticides, granulates, fungicides and herbicides at ground level. Spraying overhead is possible with mist-dusters equipped with a pressure pump. Typical areas of application are in fruit, vegetable, wine and crop growing, plantations, flower growing, grassland and forestry.

Only use plant protection products that are specifically approved for use in this mist-duster.

The delivery volume depends to a certain extent on the position of the spray pipe.

The mist-duster is intended for private use on private land only.

Do not use your mist-duster for any other purpose because of the increased risk of accidents and damage to the power machine.

The mist-duster may not be used in potentially explosive environments.

Under any circumstance, you should not modify the original design of the power mist-duster without approval from the manufacturer. Always use genuine spare parts. Other attachments must not be used because of the increased risk of accidents. Unauthorized modifications or accessories may lead to serious or even fatal injury. All liability for personal injury and damage to property are excluded if it is caused while using unauthorized attachments.

Under any circumstance, you should not operate your power mist-duster if it is damaged, improperly adjusted or maintained, or not completely or securely assembled. Always inspect the power mist-duster before each use, and replace the parts immediately if it is worn, loose, damaged or missing.

Any improper use or any activities of the sprayer which is not described in these instructions are considered inadmissible misuse and outside of the manufacturer's legal liability.

- Always disconnect spark plug wire and place wire where it cannot contact spark plug to prevent accidental starting when setting up, transporting, adjusting or making repairs except carburetor adjustments.
- Always hold the power mist-duster firmly with two hands when the engine is running. Do not operate a power mist-duster with one hand. Serious injury to the operator, helpers, bystanders or any combination of these persons may result from one-handed operation. **The power mist-duster MUST be used with two hands!**
- Operate the power mist-duster only in a well-ventilated outdoor area. Never start or run the engine inside a closed room or building. Exhaust fumes contain dangerous carbon monoxide.
- Never operate the machine at night, at times of heavy fog, or at any other times when your field of vision might be limited and it would be difficult to maintain a clear view of the working area.
- During rain, storms at times of strong or gale-force winds, or at any other times when weather conditions might make it unsafe to use this machine.
- Never touch the sprayer with wet hands.
- Carefully plan your working operation in advance. Never start working until you have a clear work area.
- Maintain footing and balance at all times. Do not stand on slippery, uneven or unstable surfaces. Do not operate the power mist-duster in odd position or on a ladder or ladders.
- Protect your machine from hard shocks! Do not let it fall! If the machine has been subjected to shocks,

check immediately whether fuel is leaking, to reduce the risk of fire and explosion.

- The grounding chain must always be fitted and have contact with the ground. This prevents static discharging from the machine and protects the user from electric shocks.
- When the power mist-duster is not in use (work break), always shut off the engine before putting the machine down.
- Keep exhaust area clear of flammable debris. Avoid contact hot surfaces during and immediately after operation.
- Use a damp cloth, soft bristle brush, and/or air compressor (Max 25 PSI) to clear your power mist-duster. Do not use a pressure washer to clean power mist-duster as the solid jet of high pressure water may damage parts of the machine.

WARNING

In an emergency, release the quick-action buckles, slip out of the harness and throw off the machine.

Maintain in good work order

CAUTION

All power mist-duster service, other than the items listed in the maintenance section of this manual, should be performed by authorized service dealer or competent power mist-duster service personnel.

WARNING

Only use high-quality replacement parts in order to avoid the risk of accidents and damage to the power tool. If you have any questions in this respect, consult an authorized dealer or service center. CRAFTOP recommends the use of genuine spare parts. They are specifically designed to match your model and meet your performance requirements.

- To reduce the risk of injury, always shut off the engine before carrying out any maintenance or repairs or cleaning the machine, only excepts carburetor and idle speed adjustments.
- Check the machine for loose/missing nuts, bolts, and screws. Tighten and/or replace as needed.
- Do not turn the engine over on the starter with the spark plug boot or spark plug removed since there is otherwise a risk of fire from uncontained sparking.
- Check fuel system for leaks due to fuel tank damage, especially if the machine is dropped accidentally. If damages or leaks are found, do not use the machine any more, otherwise serious personal injury or property damage may occur. Have your machine repaired by an authorized dealer or service center before using.
- Check the fuel filler cap for leaks at regular intervals.
- Check the condition of muffler periodically. To avoid risk of fire and hearing loss, do not operate your machine if the muffler is damaged or missing.
- Check the engine oil level is located at the proper position.
- To reduce the risk of fire, do not service or store your machine near open flames.

- Only use a spark plug type which is approved by CRAFTOP and make sure it is in good condition.
- Inspect the ignition lead (insulation in good condition, secure connection).
- Check the condition of the muffler. To reduce the risk of fire and damage to hearing, do not operate your machine if the muffler is damaged or missing.
- Do not touch a the muffler, spark plug, or other metallic parts of the engine while the engine is running or immediately shutting down, otherwise burn injury will result.
- When planning your work schedule, allow plenty of time to rest. Limit the amount of time over which the machine is to be use continuously to somewhere around 30~40 minutes per session, and take 10~20 minutes of rest between work sessions. Also try to keep the total amount of work performed in a single day under 2 hours or less.
- Do not attempt any maintenance or repair work not described in this owner's manual. If there is, have such work performed at your authorized dealer or service center only.
- Never modify your power tool in any way as this could result in serious or even fatal injury.

Transporting your power mist-duster

- When transporting your power mist-duster by hand, the engine must be shut off and avoid touching hot parts of the machine, especially the muffler and gear housing, otherwise you could suffer serious burns.
- When transporting your power mist-duster in a vehicle, the container must be empty and clean, and the machine should be properly secured to avoid turnover, fuel spillage and damage to your machine.

Handle chemicals with caution

WARNING

Store chemicals out of children's and animal's reach!

- In the interests of the general public and the environment it is essential to observe all general safety regulations when handling and using plant protection products and other chemicals.
- Carefully read through the instruction manual supplied with the chemicals prior to use, and make sure you are familiar with handling of the chemical, the degree of toxicity, application methods etc. Follow the instructions with respect to mixing, using, personal protective equipment, storage and disposal.
- Observe the legal requirements for handling chemical products. Follow the safety precautions and instructions given by the manufacturer of the plant protection products. Plant protection chemicals may contain substances that are harmful to humans, animals, plants and the environment – risk of poisoning and risk of serious or even fatal injuries!
- To avoid contact with chemicals, always wear proper protective clothing and appropriate PPE (inclusive of eye protection, ear protection, breathing protection and safety shoes, every time you work with this machine.
- Change clothing immediately if it becomes soaked with plant protection chemical or spray solution.
- To reduce the risk of inhaling poisonous fumes from chemicals and exhaust gases, do not operate the machine in confined spaces. Always wear a respirator when working in well- ventilated greenhouses, in dense, high stands and performing any work with dangerous dusting chemicals. Be alert to the wind direction. Do not work into the wind. Walk forwards only when the unit is running.
- Plant protection chemicals may be used only by persons trained in their handling and the appropriate first-aid measures.
- Mix the plant protection product strictly in accordance with the manufacturer's instructions. Incorrect mixtures may produce toxic fumes or explosive solutions.
 - Never spray liquid plant control chemicals undiluted.
 - Mix the solution outdoors only or in well-ventilated locations.
 - Only prepare sufficient solution for the job on hand so that nothing is left over.
 - Mix different chemicals only in accordance with the manufacturer's instructions – incorrect mixtures may produce toxic fumes or explosive solutions.
 - Do not mix different plant protection products unless such a mixture is approved by the manufacturer.
- Before filling the container with spray solution, carry out test run with fresh water and check all parts of the sprayer for leaks
 - Fill the container with plant protection products outdoors only or in well-ventilated locations.
 - Stand the power tool on a level surface. Do not fill the container above the maximum mark.
 - To reduce the risk of injury, do not fill the power tool while wearing it on your back.
 - Only fill up with sufficient solution for the job on hand so that nothing is left over.
 - Before filling up, close the valve lever and, on SR 450 only, the metering lever.
 - When filling from central water supply, do not immerse the end of the hose in the solution – sudden low pressure in the system may cause the solution to be sucked back into the water supply.
 - After filling, fit the filler cap and tighten it down firmly after refilling with chemicals. Otherwise the cap can come loose while spraying, allowing chemicals to escape.
- Avoid working with the machine and chemicals for prolonged periods.
- Have regular health check-ups if you carry out spraying work for long periods of time.
- Always wash your hands thoroughly after working with chemicals.
- After each working operation, check you feel generally well. Seek immediate medical attention if you feel unwell or have skin irritations.

- Keep the instruction manual or label of the plant control chemical available at all times in order to inform the doctor about the chemical concerned in an emergency. In an emergency, follow the chemical manufacturer's instructions provided or on the label.
- After finishing work, drain and clean the container completely. Do not empty residual spray solution or flushing fluids into waterways, gullies, sinks, drainage ditches or shafts. Dispose of it properly in accordance with local waste disposal regulations.
- After use, spray clean water to remove chemical residues from the pipe system.

Handle fuel with caution

You power mist-duster use a gasoline-oil mixture for fuel.

! WARNING
Gasoline is an extremely flammable fuel. Pay high attention when mixing, storing or handling, otherwise serious personal injury may result.



If spilled and ignited by a spark or other ignition source, gasoline can cause fire and serious burn injury or property damage.



Do not smoke or bring any fire or flame while handling fuel or while operating the power mist-duster. Note that combustible fuel vapor may escape from the fuel system.

- Mix and pour fuel in a well ventilated outdoor area on bare ground; store fuel in a cool, dry well ventilated place; and use an approved, marked container for all fuel purposes. Wipe off any spilled fuel before starting the machine. Take care not to get fuel on your clothing, if this happens, change immediately.
- Eliminate all sources of sparks or flame (i.e. smoking, open flames, or work that can cause sparks) in the areas where fuel is mixed, poured, or stored. Always shut off the engine and allow it to cool down before refueling.
- Check fuel cap regularly for leakage.
- Always use with caution when handling fuel. Wipe up all spills and then move the power mist-duster at least 10feet (3 meters) from the fueling point before starting the engine.
- To reduce the risk of fire and explosion, fuel your machine only in a well-ventilated area, outdoors away from flames, pilot lights, heaters, electric motors, and other sources of ignition.
- Always shut off the engine before refueling, let the machine cool down in a non-combustible area, not on dry leaves, straw, paper, etc. Do not fuel a hot engine because fuel may spill out and cause a fire.
- Loosen a bit of the fuel cap carefully so as to allow any pressure build-up in the fuel tank to release slowly and avoid fuel spillage. Never remove the fuel cap when engine is running!

- If you spill fuel, wipe the machine immediately. If fuel spills on your clothing, change it immediately.
- Fuel residues must be disposed properly. Never dispose of them with household waste.
- Tight the fuel cap securely to the proper position, make sure it does not loosen or come off due to the machine vibrations.
- To reduce the risk of serious or fatal burn injuries, check for fuel leakage. If fuel leakage is found, do not start or run the engine until leak is fixed.
- Do not inhale fuel fumes as they are toxic.
- Fuels have limited self-life. Only buy quantities that will be used within a few months.
- Store gasoline and oil in properly labeled, approved safety-type cans.
- Store the machine and fuel in an area where fuel vapors cannot reach sparks or open flames from water heaters, electric motors or switches, furnaces, etc.

Before starting the engine

! NOTICE
The power mist-duster is delivered without fuel-oil mixture. Make sure it is filled with specified fuel/oil mixture before the first time use.

An area within a minimum radius of 50feet (15m) from the using the machine should be considered as a hazardous area, into which no one should enter. If necessary, yellow warning rope and warning signs should be placed around the perimeter of the area. When work is to be performed simultaneously by two or more persons, special care should also be taken to constantly look around or otherwise check for the presence and locations of other people working, so as to maintain sufficient safety distance between each person.

Before starting the engine, check that your machine is properly assembled and in good condition

- Check the fuel system for leaks, paying high attention to visible parts such as the fuel tank cap, hose connections and the manual fuel pump (if equipped). If there are any leaks or damage, do not start the engine because of potential risk of fire. Have your machine repaired by an authorized dealer or service center before using it again.
- The engine stop switch must move easily in direction of STOP position and spring back to the normal RUN position.
- Smooth action of throttle trigger lockout and throttle trigger - The throttle trigger must move freely and automatically spring back to the idle position by itself when released.
- Check that the tightness of spark plug boot to make sure it is secure – a loose boot may cause arcing that could ignite combustible fumes and cause a fire.
- Never attempt to modify the controls or safety devices in any way.
- Keep all handles dry and clean, free from oil and dirt – for safe control of the machine.

- To reduce the risk of accidents, do not operate your machine if it is damaged or not properly assembled.

When starting the engine

- Start the engine at least 10feet (3m) from the fueling spot, outdoors only.
- Keep bystanders, especially children and animals at least 50feet (15m) from the operating point. If you are approached, immediately stop the engine.
- To reduce the risk of breathing toxic fumes, never start or run your machine in confined spaces. Place the machine on firm ground in an open and well ventilated area.
- When starting your machine, make sure you have good balance and secure footing. Hold the machine securely.
- Your machine is designed to be operated by one person only. Do not allow other persons to be near the running machine even when starting.
- Do not drop start the power tool, just follows the way and start the engine as described in this manual.
- Never place the throttle trigger into the high-speed position when starting the engine.
- Never start the engine by standing on the spraying nozzle side.

During operation

WARNING

Moving parts can amputate fingers or cause severe injuries. Keep hands, clothing and loose objects away from all moving parts. Always stop engine, disconnect spark plug, and make sure all moving parts have come to a complete stop before removing obstructions, clearing debris, or servicing unit.

Your blower produces toxic exhaust fumes as soon as the engine is running. These gases (e.g. carbon monoxide) may be colorless and odorless. To reduce the risk of serious or fatal injury from breathing toxic fumes, never run the blower indoors or in poorly ventilated locations.

Ensure proper ventilation when working in trenches, hollows or other confined areas.

To reduce the risk of igniting highly combustible fuel vapor and causing a fire, never smoke while working with or standing next to the blower.



Poisonous.

The skull and crossbones symbol means the product is poisonous or has/produce poisonous material. Licking, eating, drinking, or smelling a substance marked with this symbol can make you very sick or even cause death.



Hot surface.

Do not touch hot surface.



Moving parts with sharp edges.

Watch your fingers.

Do not put your hands into the Air-blower volute case. The impeller rotating in the volute case may be cut you if you try to touch it.



To avoid the risk of electrocution, do not touch electric power lines – never spray towards electric power lines.

- Always carry related tools, equipments, spare parts, and consumables with you:
 - Attached tools in the product package.
 - Personal protective equipments.
 - Properly reserved fuel and chemicals.
 - Spare parts.
 - Things to notify your working are (rope, warning signs, etc.).
 - Whistle (for collaboration or emergency).
 - Hatchet or saw (for removal of obstacles).
- Check that there are no bystanders, children, and animals in the general work area. If someone comes:
 - Guard against hazardous situations at all times. Warn adults to keep children and pets away from your working area. Be careful if you are approached. Injury may result from sprayed chemicals.
 - If someone calls out or otherwise interrupts you while working, always be sure to shut off the engine before turning around. Avoid operating which people, especially children are nearby.
- Work only in the open or in very well ventilated locations, e.g. open greenhouses.
- Never work overhead.
- Do not eat, drink or smoke while working with plant protection chemicals.
- Never blow through nozzles or other components by mouth.
- Avoid contact with plant control chemicals. Immediately change clothing contaminated with plant control chemical

- Do not spray in windy conditions.
- Unfavorable weather conditions may result in an incorrect concentration of the plant protection product.
- Overdosing may damage plants and the environment. Under-dosing may result in unsuccessful plant treatment.
- In order to reduce the risk of damage to the environment and plants, do not operate the sprayer:
 - In windy conditions.
 - At temperatures above 25°C in the shade.
 - In direct sunlight.
- In order to reduce the risk of accidents and damage to the power tool, never operate the power tool with:
 - Flammable liquids.
 - Viscous or sticky liquids.
 - Caustic or corrosive chemicals.
 - Liquids hotter than 50 °C.
- Always be aware of surroundings and stay alert for possible hazards that you may not hear due to the noise of the machine.
- Always hold the handle firmly and make sure you always have a firm and secure footing when spraying
- Examine the work area, do not direct the air blast towards people or animals since the air flow can blow small objects at high speed.
- Make sure you always have good balance and secure footing. Place your feet slightly apart (slightly further apart than the width of your shoulders), so that your weight is distributed evenly across both legs, and always be sure to maintain a steady, even posture while working.
- Take special care in slippery conditions (ice, wet ground, snow), on slopes or uneven ground.
- Watch out for obstacles (roots, ditches, rubbish, tree stumps or holes) which could cause you to trip or stumble.
- When working at heights:
 - Always use a lift bucket.
 - Never work on a ladder or in a tree.
 - Never work on an insecure support.
- The gearbox becomes hot during operation. To reduce the risk of burn injury, do not touch the gearbox housing.
- Be particularly alert and cautious when wearing hearing protection because your ability to hear warnings (shouts, alarms, etc.) is restricted.
- To reduce the risk of accidents, take sufficient break in good time to avoid tiredness or exhaustion.
- Work calmly and carefully in daylight conditions and only when visibility is good. Stay alert so as not to endanger others.
- To reduce the risk of serious or fatal injury from breathing toxic fumes and/or chemicals, ensure proper ventilation when working in trenches, hollows or other confined locations.
- To reduce the risk of accidents, stop work immediately in the event of nausea, headache, visual disturbances (e.g. reduced field of vision), problems with hearing, dizziness, deterioration in ability to concentrate. Apart from other possibilities, these symptoms may be caused by an excessively high concentration of exhaust gases in the work area.
- Operate your machine so that it produces a minimum of noise and emissions. Do not run the engine unnecessarily, accelerate the engine only when working. To avoid noise complaints, in general operate the machine between 8AM and 5PM on weekdays, and 9AM to 5PM on weekends, detail please refer to your local regulations.
- To reduce the risk of fire, do not smoke while operating or standing near your machine. Note that combustible fuel vapor may escape from the fuel system. Always clean plant residue, chips, debris, leaves and excess lubricant off the engine and muffler. Note that stop the engine before you perform the cleaning work.
- If your power tool is subjected to unusually high loads for which it was not designed (e.g. heavy impact or a fall), always check that it is in good condition before continuing work. Check the fuel system in particular for leaks and make sure the safety devices are working properly. Do not continue operating your machine if it is damaged. In case of doubt, consult your local authorized dealer or service center.
- Before leaving the power tool unattended, shut off the engine.

WARNING



The dust that occurs during power mist-duster operation may be poisonous and harmful to health. Operators who are sensitive to dust or other common airborne allergens may need to wear a chemical resistance mask.

After finishing your work

WARNING

Always stop the engine and disconnect the spark plug boot before doing any maintenance or repair work or cleaning the machine (Exception: Carburetor and idle speed adjustments).

- During work breaks, do not leave the power tool in the hot sun or near any heat source.
- Always clean dust and dirt off the machine after finishing work. Do not use any grease solvents for this purpose.
- Do not use a pressure washer to clean power mist-duster. The solid jet of high pressure water may damage parts of the machine.
- Do not store spray solution in the container for longer than one day.
- Do not service or store your machine near any fire or flame.
- Store and transport plant protection products only in approved containers.

- Never store the plant protection products in containers intended for foods, drinks or animal feed. Do not store plant protection products with foods, drinks or animal feed.
- Keep plant protection products out of the reach of children and animals.
- Store the power tool empty and clean.
- Store plant protection products and power tool in a place secured against unauthorized use.
- Store plant protection products and power tool in a dry place protected from frost.

Assembly

Your power mist-duster may require some assembly. This machine ships from our factory without mixed fuel. It must be properly serviced with mixed fuel before operation. If you have any questions regarding the assembly of your machine, please contact local authorized dealer or service center.

Proper PPE are required when you unpack the box and perform the assembly work.

You may need adjustable wrench, screw driver, mixed fuel, etc.

WARNING

Always shut off the engine and allow it to cool down before carrying out any work on the power mist-duster.



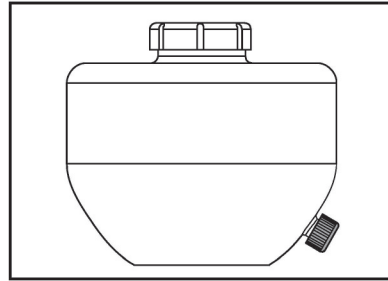
Always wear appropriate gloves when handling the power mist-duster, in order to protect your hands from injury.

Parts included in the package

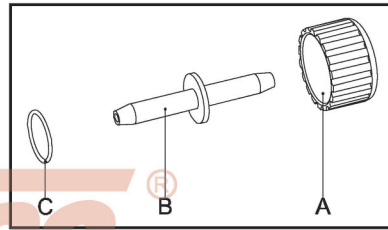
- Owner's manual
- Sprayer
- Granulate insert
- Hose (2x)
- Control handle
- Earthing chain
- Spray head
- Cover (with strainer)
- Tool
- Extension pipe
- Carrying strap
- Replacement spark plug
- Seal set
- Filter for fluid container
- Fuel container

Assembly for spraying

1. Remove the tow wing nuts fixed on the chemical tank.
2. Take down the tank.

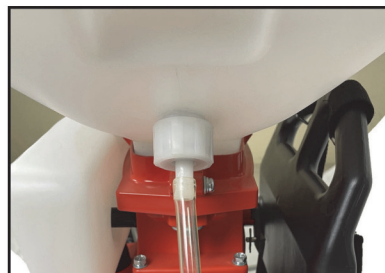
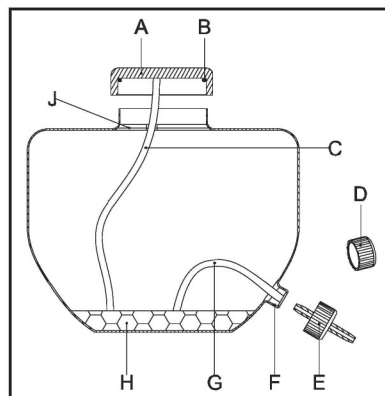


3. Change dusting lid plate for spraying lid plate.
4. Assemble the chemical tank and screw down wing nuts.
5. Remove the lower cover of chemical tank
6. Change into the pressing lid which is connected with rubber tube (do not forget to put on the sealing ring).



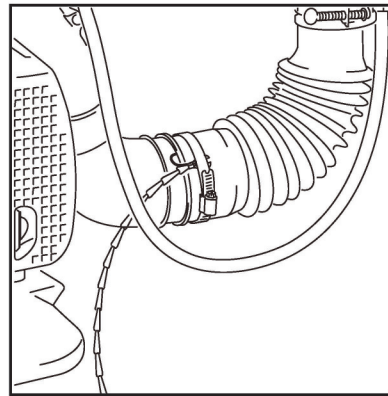
- A---Pressing lid
B---Connector
C---Sealing ring

7. Connect the lid to the rubber tube.

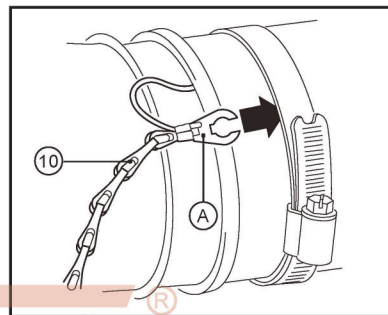


- A---Upper lid
- B---Sealing ring
- C---Tube
- D---Lower lid
- E---Pressing lid
- F---Discharge opening
- G---Rubber tube
- H---Spraying plate
- J---Filter net

8. Connect spraying pipe to the machine, see [Product overview] Figure 2.
 - a) Attach the handle (14) to the centre piece (B) using clamp (23).
 - b) Connect the nozzle head (17) to the pipe (A).
 - c) Fit the centre piece (B) to the flexible pipe section (C).
 - d) Connect the pipe (A) to the centre piece (B).
 - e) Connect the assembled blow pipe to the pipe section (F).
 - f) Connect the supply line (13) to the connection nozzle on the container (1).
 - g) Attach the supply line (13) to the supply valve (12).
 - h) Guide the supply line (13) through the fixing clamp and connect using the setting screw (16).



Connect another end with conducting wire, then fix conducting wire and insurance chain on bend pipe by screw. Clamp the cable lug (A) on the earthing chain (10) under the pipe clamp.



Assembly for dusting

1. Remove the chemical tank.
2. Take down the inlet rubber tube, outlet rubber tube, and duct strainer, spraying lid plate, pressing lid and union change for lower lid of chemical tank.
3. Connect the dusting pipe, see [Product overview] Figure 3.
 - a. Attach the control handle (14) to the extension (D) using clamp (23).
 - b. Connect the pipe (A) to the extension (D).
 - c. Connect the extension (D) to the adapter (E) and mount on the flexible pipe section (C).
 - d. Connect the assembled blow pipe to the pipe section (F).

Mounting the earthing chain

Dusting or spreading granular chemicals may cause the electrostatics, that is related to the factors, such as the kind of chemicals, air temperature, and air wet etc.

In order to anti-electrostatics, please use the attachment-insurance chain. The air becomes dryer, the electrostatic is more serious, and in particular when the long membranous tube for dusting and granules spreading is used. Please pay high attention to electrostatic which will often happen.

One end of insurance chain is inserted into jet pipe, vibrated freely and touched to the ground.

Fuel and fueling

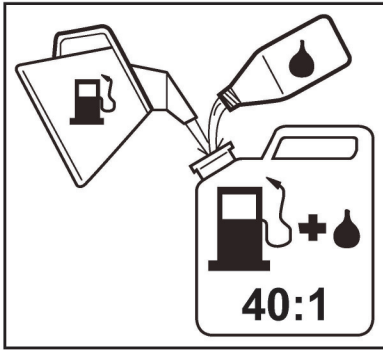
Fuel

! WARNING

Gasoline is very flammable. Avoid smoking or bringing any flame or sparks near fuel. Make sure to stop the engine and allow it cool down before refueling the machine. Select well-ventilated outdoor bare ground for fueling and move at least 3 m (10 ft) away from the fuming point before starting the engine.

! NOTICE

The power mist-duster is equipped with a two-stroke engine, and it is certified to operate on unleaded gasoline and two-stroke air cooled engine oil at a recommended mix ratio of 40:1. It is important to accurately measure the amount of oil to be mixed to ensure that the correct mixture is obtained. When mixing small amount of fuel, even small inaccuracies can drastically affect the ratio of the mixture.



Gasoline: Use good quality unleaded or leaded petrol. Gasoline may contain up to 10% Ethanol (grain alcohol) or 15% MTBE (methyl tertiary-butyl ether). Gasoline containing methanol (wood alcohol) is NOT approved.

- Poor quality gasoline or oil may damage sealing rings, fuel lines or fuel tank of the engine.
- Unleaded gasoline is recommended to reduce the contamination of the air for the sake of your health and the environment.
- The lowest octane recommended is 89. If you run the engine on a lower octane grade than 89 so-called, knocking can occur. This gives rise to a high engine temperature, which can result in serious engine damage.
- If you use a gasoline of an lower octane value than prescribed, there is a danger that the engine temperature may rise and an engine problem such as piston seizing may consequently occur.
- When working with continuous high speed (e.g. delimiting), a higher octane grade is recommended.
- Exhaust emission are controlled by the fundamental engine parameters and components (for example, carburetion, ignition timing and port timing) without addition of any major hardware or the introduction of an inert material during combustion.
- Take care when handling gasoline. Avoid direct contact with the skin and avoid inhaling fuel vapor

Two-stroke oil: A two-stroke air-cooled engine oil meeting ISO-L-EGD (ISO/CD 13738) and J.A.S.O. FD Standards must be used. Do not use BIA or TCW (2 stroke water cooling type) mixed oil.

- Never use two-stroke oil intended for water cooled outboard motors, so-called, outboard oil.
- Never use oil intended for four-stroke engines.

Mixing gasoline and oil

1. Measure out the quantities of gasoline and oil to be mixed.
2. Put half of the gasoline into a clean container approved for fuel use.
3. Pour in entire amount of oil and agitate well.
4. Pour in the remaining amount of gasoline and agitate again for at least one minute. As some oil may be difficult to agitate depending on oil ingredients, sufficient agitation is necessary for the engine to last long. Be careful that, if the agitation is insufficient, there is an increase danger of early piston seizing due to abnormal lean mixture.



5. Put a clear indication on the outside of the container to avoid mixing up with gasoline or other containers.
6. Indicate the contents on outside of container for easy identification.

NOTICE

Do not mix more than maximum one month's supply of fuel.

If the machine is not used for some time the fuel tank should be emptied and cleaned.

Fueling

WARNING

- Do not smoke or place warm objects in the vicinity of the fuel.
- Select bare ground for fueling.
- Always shut off the engine before refueling the machine.
- Move at least 10 feet (3 meters) away from the fueling point before starting the engine.

1. Before fueling, clean the filler cap and the area around it to ensure that no dirt falls into the tank.
2. Loosen a bit of the fuel cap carefully so as to allow any pressure build-up in the fuel tank to release slowly. Never remove the fuel cap when engine is running!



3. Put mixed fuel into the fuel tank to 80% of the full capacity. Make sure the fuel is well mixed by shaking the container before fuelling. Take care not to spill fuel while fueling and do not overfill the tank.
4. Tighten the fuel cap securely after fuelling.
5. Wipe up any fuel spillage around the fuel cap and fuel tank.

CAUTION

Experience indicates that alcohol blended fuels (called gasohol or using ethanol or methanol) can attract moisture which leads to separation and formation of acids during storage. Acidic gas can damage the fuel system of an engine while in storage. To avoid engine problems, empty the fuel system before storage for 30 days or longer, drain the gas tank, start the engine and let it run until the fuel lines and carburetor are empty. Use fresh fuel next season. Never use engine or carburetor cleaner products in the fuel tank, otherwise permanent damage may occur.

- If fuel without mixing of oil (raw gasoline), it will cause severe damage to the internal engine parts very quickly.
- Do not use gasohol, otherwise it can cause deterioration of rubber and/or plastic parts and disruption of engine lubrication.
- Do not use 4-cycle engine oil, otherwise it can cause spark plug fouling, exhaust port blocking, or piston ring sticking.
- Mixed fuels which have been left unused for a period of one month or more may clog the carburetor and result in the engine failing to operate properly.
- In the case of storing the product for a long period of time, clean the fuel tank after rendering it empty. Next, activate the engine and empty the carburetor of the composite fuel.
- In the case of scrapping the used mixed oil container, scrap it only at an authorized repository site.

NOTICE

If your fuel cap can not be tightened properly, it may be damaged or broken. Stop using the power mist-duster and take it to your authorized dealer or service center for repair.

Preparation

Before the first time use

1. Before opening, clean the fuel tank cover and the filler neck if necessary.
2. Slowly open and remove the tank cover.
3. According to technical specification, carefully top up the fuel. Do not overfill and spill.
4. Check the seal in the tank cover for damage and clean if necessary. Replace a damaged seal immediately!
5. Tighten the tank cover with seal by hand.
6. If fuel has been spilled: Make sure any fuel is wiped away.
7. Check the safe condition of the product:
 - Check whether there is any leakage.
 - Check whether there are any visible defects.

WARNING

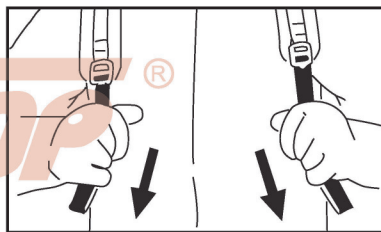
The product must only be put into operation if no defects are found. Ensure that any defective parts are replaced before the product is used again.

8. Double-check and observe all safety precautions and instructions in this manual prior to starting the machine.

Adjusting the harness straps

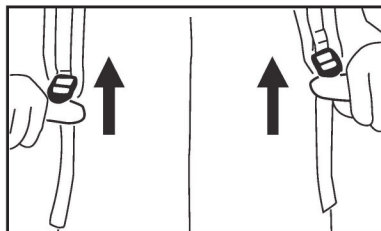


Pull the ends of the straps downward to tighten the harness.



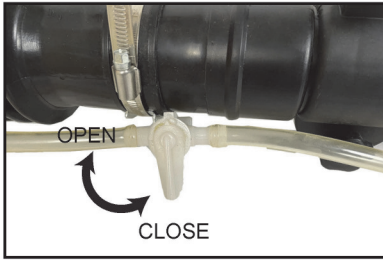
Loosening the harness straps

1. Lift the tabs of the two sliding adjusters.
2. Adjust the straps so that the back-plate is held firmly and comfortably against your back.



Filling chemical tank

1. Turn off the dust gate switch before filling the chemical tank.



2. Unscrew the container (C) and raise the cover (A) slightly.



NOTICE

To show each component clear, the illustration above shows the filter net (B) is out of the chemical tank, but it must be located properly in the tank when filling the fluid.

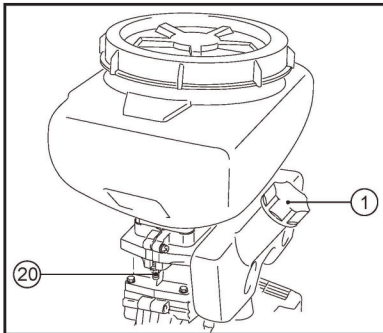
3. Fill with fluid and screw the container (C) cover (A) back by hand.

NOTICE

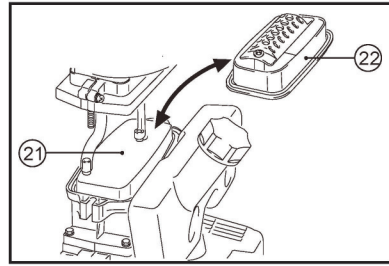
Clean the dust spilled on the tank opening before put on the lid, otherwise the lid can't be tightened.

Fitting the granulate insert

1. Loosen nut and washer (20) on both sides and remove.
2. Raise the container (1) slightly.



3. Remove hoses and strainer from insert (21) and container as these are not required for granulate.
4. Take out the insert (21) and replace it with the granulate insert (22).
5. Remount the container (1) and fasten it on both sides using a screw and washer (20).



Start and stop the engine

WARNING

It is very dangerous to run a power mist-duster that equipped with broken parts or lacks of any parts. Before starting the engine, make sure that all the parts installed properly.

WARNING

To reduce the risk of serious or even fatal injury:

- Do not allow children or other unauthorized persons to attempt to start or otherwise use the machine.
- Never allow children or unauthorized persons access to the machine.
- Never leave the machine unattended while working or during work breaks
- After work, store the machine in a safe, secure location out of the reach of children and other unauthorized persons
- Observe safety precautions and instructions.

WARNING

When starting the engine, make sure that your body does not contact with the muffler. A hot muffler can cause serious burns.

NOTICE

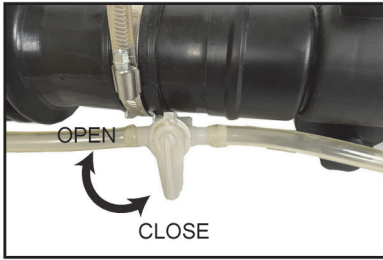
The engine should run without load for 3-5 minutes after start and before stop. It is strictly prohibited that the engine runs at high speed without load in order to avoid the damage of the engine parts and the harm of body. It is also strictly prohibited to stop the engine suddenly at high speed.

Start the engine

WARNING

It is prohibited to stand in front of nozzle. Even though dust gate closed, residual dust in pipe will be blown out.

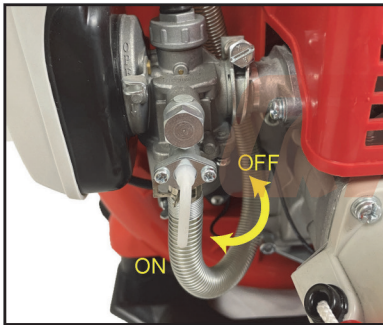
1. Put the dust gate handle to the lowest position before starting the engine, otherwise chemicals will be jetted when starting the engine.



2. Fill fuel into the fuel tank and tighten the fuel cap securely.



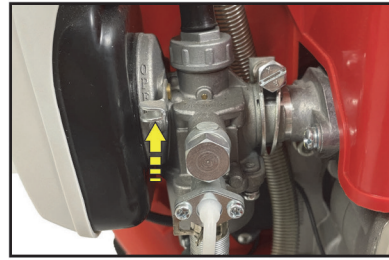
3. Turn on the fuel cock (set to vertical).



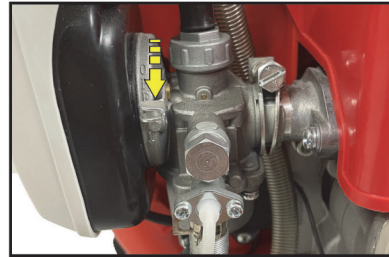
4. Put the fuel throttle handle (RED) to the middle of the graduator.



5. If the motor is cold, move the choke control lever upwards to "CLOSE" position.

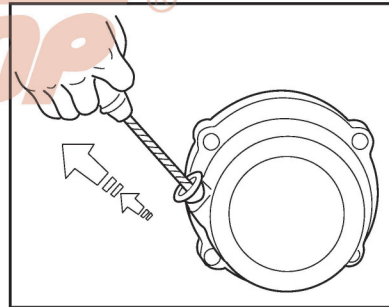


6. If the motor is warm, move the choke control lever downwards to "OPEN" position.



7. Place the machine on a flat and firm ground in a clear area.

- Hold the machine firmly with your left hand on the housing and press down.
- Put your right foot on the base plate and gently press down.

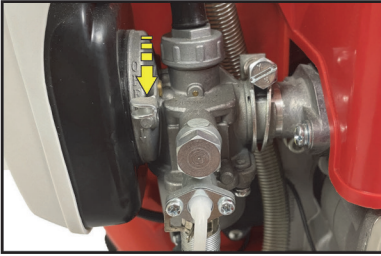


NOTICE
This preserves the pull-starter and motor: Pull the pull-starter max. 50 cm out and let it run back in slowly by hand.

8. Grip the starter rope handle securely with right hand, pull it slowly until you feel it engage and give it a brisk strong pull. Pull it this way until engine fires (or 5 pulls maximum).

NOTICE
*Do not pull out the starter rope all the way, otherwise it might break.
 Do not let the starter rope snap back by itself. Guide it slowly back into the housing, so that the starter rope can rewind properly.*

9. To start a cold engine, after engine fires (or 5 pulls), move choke control lever downwards to "OPEN" position.



10. Restart engine if necessary. As soon as engine runs, move the throttle handle (RED) to position "1", so that the engine settles down to idle speed.
11. Allow the machine to warm up at the idle engine speed for several minutes.

NOTICE
If engine does not start with choke control lever in "OPEN" position after 5 pulls, repeat steps 3 ~ 9.

NOTICE
When restarting the engine immediately after stopping it, leave the choke control lever in "OPEN" position.

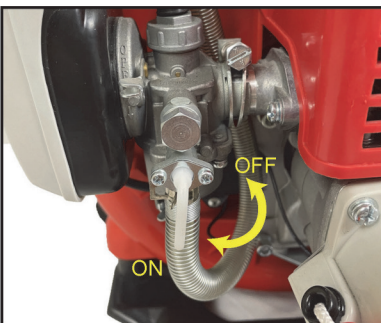
NOTICE
While the engine is running, the hose must be mounted to the machine, otherwise cooling air will be reduced and this can damage the engine.

Stop the engine

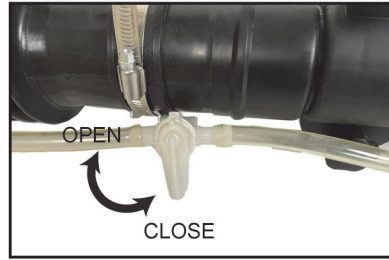
1. Put both the throttle handle (RED) and dust control handle (BLACK) to their lowest positions and the engine stops.



2. Turn off the fuel cock (set to horizontal).



3. Spray over, and then turn off the chemical switch to CLOSE position, stop the machine.



WARNING
If engine does not stop when engine stop switch is moved to "STOP" position, move choke control lever to "CLOSE" position to stall engine. Have your local authorized dealer or service center to repair engine stop switch before using the machine again.

Operation

This section describes basic working technique with safety rules for using a power mist-duster to perform your daily work. This information is no substitute for professional skills and experience. If you get into a situation where you feel unsafe, stop and seek expert advice. DO NOT ATTEMPT ANY TASK THAT YOU FEEL UNSURE OF!

During break-in period

A factory new machine should not be run at high revs (full throttle off load) for the first three tank fillings. This avoids unnecessary high loads during the break-in period. As all moving parts have to bed in during the break-in period, the frictional resistances in the engine are greater during this period. The engine develops its maximum power after about 5 to 15 tank fillings.



During operation

After a long period of full-throttle operation, allow engine to run for a while at idle speed so that the heat in the engine can be dissipated by flow of cooling air. This

protects engine- mounted components (ignition, carburetor) from thermal overload.

After finishing work

Storing for short period:

Wait for engine to cool down. To avoid condensation, fill the fuel tank and keep the unit in a dry place until you need it again. If storing for a long period, please follow the steps described in chapter "Storage".

Using the mist blower

The mist blower is carried as a backpack and designed for single-handed operation.

It is ideal for spraying plant protection products.

Furthermore, the unit is suitable for spreading granulate, e. g. fertilizers and fish feed, and grass seeds (special accessory).

Filling the container

Mix chemical solutions outdoors or in well-ventilated rooms only. After preparing the spray solution, empty and thoroughly rinse all containers used for the products. Calculate the amount of chemical solution required so that none is left over.

Never spray undiluted chemicals!

It is essential to observe the safety precautions and instructions given by the manufacturer of the plant protection products.

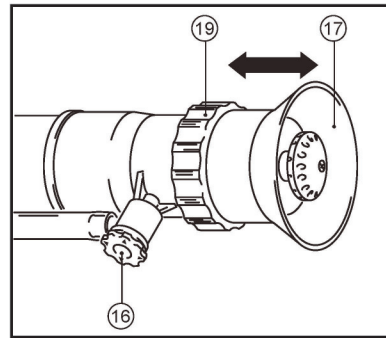
When filling the machine's container with water, close the stop cock and take particular care to avoid foaming and overflowing.

Never store chemical solution in machine's container for several days.

Even the smallest traces of plant protection chemicals in open waterways are a danger to the environment. Do not submerge filling hoses in the chemical solution since there is a risk of chemical being sucked into the water pipe (e.g. drinking water supply) in the event of a sudden drop in line pressure (vacuum).

Setting the flow rate

1. Turn the setting screw (16) to set the required delivery quantity (see table).
2. The arrow pointing towards the outlet opening indicates the set delivery quantity.
3. Loosen collar (19).
4. Gently pull out the nozzle head (17).
5. Pulling out the nozzle head (17) makes the spray pattern narrower and more precise.



Item number	Flow rate (l/min)
1	1
2	1.5
3	2
4	3

Regulating the discharge rate

To increase the dusting discharge rate, move the dust control handle (BLACK) to a large number.

To decrease the dusting discharge rate, move the dust control handle (BLACK) to a small number.

To increase the engine speed, move the throttle handle (RED) to a large number.

To decrease the engine speed, move the throttle handle (RED) to a small number.



Maintenance and care

Maintenance schedule

IMPORTANT! Time intervals shown are maximum. Actual use and your experience will determine the frequency of required maintenance.		Before starting to work	Daily and/or at the end of work	Whenever tank is refilled	Weekly	Monthly	Every 12 months	if there is a failure	if there is a damage	As required
		System / Component	Maintenance Procedure							
Complete machine	Visual inspection (Condition, leak)	√		√						
	Clean		√							
Fuel cock, choke control lever, chemical switch, throttle handle, dust control handle	Function test	√		√						
Air filter	Inspect					√				
	Clean						√			
	Replace								√	√
Filter in chemical tank	Inspect			√				√		
	Replace								√	√
Fuel tank	Clean					√				√
Filter in fuel tank	Inspect			√				√		
	Replace								√	√
Fuel tank	Clean									√
Carburetor	Check idle setting	√				√				
	Readjust idle									√
Cooling air intake	Clean				√					
Container with hose	Visual inspection (condition, leaks)	√								
Metering unit	Inspect	√				√				
Cylinder Exhaust Port	Inspect		√							
	Clean					√				√
	Replace								√	
All accessible screws and nuts (not adjusting screws)	Tighten									√
	Replace								√	
Safety Information Label	Replace								√	

NOTICE

Fuel line inspection should be carried out by an authorized dealer or service center.

WARNING

Moving parts can amputate fingers or cause severe injuries. Keep hands, clothing and loose objects away from all moving attachments.

Always stop engine, disconnect spark plug, and make sure all moving parts have come to a complete stop before removing obstructions, clearing dust and chemical residues, or servicing the machine.

Allow the machine to cool down before performing maintenance service. Wear proper gloves to protect hands from poisonous chemicals and hot surfaces.

Before cleaning, inspecting or repairing the machine, make sure that engine has been stopped and cooled down. Disconnect the spark plug to prevent accidental starting.

WARNING
Perform only the maintenance work described here yourself. Any other work, especially motor maintenance and repairs must be performed by a trained professional. Improper work can cause product damage and hence physical injury.

Cleaning the machine

NOTICE
Never spray the product with water or expose it to water.

Wipe down the surface of the product with a slightly damp cloth.

Air filter

The machine is equipped with an air filter made of paper material.

1. Move choke control lever upwards to "CLOSE" position. This prevents dirt from entering into the carburetor throat when the air filter is removed.
2. Brush accumulated dirt from air filter area.
3. Loosen and remove the fixation screws.
4. Remove the air filter housing and take out the air filter.
5. Replace air filter if it is damaged, fuel soaked, very dirty, or the rubber sealing edges are deformed.
 - Lightly brush debris from filter.
 - Soak heavily soiled filters in warm, soapy water/detergent solution to loosen dirt, then brush lightly.
6. Dry the air filter completely before re-installing.
7. Install air filter in air filter case or change it with a new one.
8. Remount the air filter housing and secure using the fasteners.



Fuel filter

DANGER

Fuel is very flammable. Use extreme care when mixing, storing or handling, or serious personal injury may result.

1. Use a clean rag to remove loose dirt from around fuel cap and empty fuel tank.
2. Pull the fuel filter out of the fuel tank.
3. Remove the used fuel filter, and replace it with a new one.
4. Install the new fuel filter, replace the fuel cap and tight it securely.



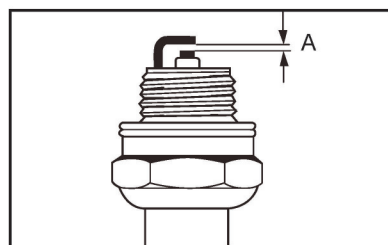
Spark plug

Starting failure and misfiring are often caused by a fouled spark plug. Clean the spark plug and check that the plug gap is in the correct range.

1. Pull off the ignition cable connector.



2. Unscrew and remove spark plug.
3. Check for fouling, worn and rounded center electrode.
4. Check the electrode for discoloration. Standard color is light brown.
5. Clean the plug or replace with a new one. Remove rust from the electrode with a wire brush with brass bristles. Do not clean it with sand blast. Remaining sand will damage the engine.
6. According to Technical Specification, adjust spark plug gap (A) by bending outer electrode.



- Tighten the hand-tightened spark plug using the spark plug wrench by approximately another quarter turn; tightening any more will damage the threads.
- Replace the ignition cable connector firmly on the spark plug.

NOTICE
Using any spark plug other than those designated in this manual may result in the engine failing to operate properly, or in the engine becoming overheated and damaged.

NOTICE
To clean the spark plug, use only wire brushes with brass bristles. Bristles of any other material will damage the electrode.

NOTICE
Tighten the spark plug only when motor is cold.

Engine cooling system

This engine is air-cooled.

NOTICE
To maintain proper engine operating temperatures, cooling air must pass freely through the cylinder fin area. This flow of air carries combustion heat away from the engine.

Dust clogging between inlet port of cooling air and cylinder fins will cause overheating of the engine. Periodically check and clean the cylinder fins after removing air filter and cylinder cover.

- Remove cylinder cover.
- Clean dirt and dust from fins.
- Re-install cylinder cover.



NOTICE
Do not use a metal scraper to remove dirt from the cylinder fins.

Exhaust port cleaning

NOTICE

Never use a metal tool to scrape carbon from the exhaust port. Do not scratch the cylinder or piston when cleaning the exhaust port. Do not allow carbon particles to enter the cylinder.

- Remove spark plug lead from spark plug, and remove engine cover.
- Place piston at top dead center. Remove muffler and heat shield.
- Use a wood or plastic scraping tool to clean deposits from cylinder exhaust port.
- Inspect heat shield, and replace if damaged.
- Install heat shield and muffler.
- Tighten muffler mounting bolts (or nuts) with a torque 5.5~6 Nm.
- Install engine cover and attach spark plug lead.
- Start engine, and warm to operating temperature.
- Stop engine, and re-tighten mounting bolts (or nuts) to specifications.

Carburetor adjustment

The carburetor has been adjusted at the factory with a standard setting.

This setting provides an optimal fuel-air mixture under most operating conditions.

NOTICE
Carburetor adjustments must be performed by an authorized dealer or service center.

Storage

DANGER
Do not store the machine in enclosure where fuel fumes may accumulate or reach an open flame or spark, otherwise serious personal injury may result.

WARNING
The muffler and surrounding covers become hot during operation. Always keep exhaust area clear of flammable debris during transportation or when storing, otherwise serious property damage or personal injury may result.

Do not store your machine for periods of time 30 days or longer without performing protective storage maintenance which includes the following procedure:

- Store your machine in a dry, dust free place, out of the reach of children.
- Place the engine stop switch in the "STOP" position.
- Remove accumulation of grease, oil, dirt and chemical residues from exterior of machine.
- Perform all periodic lubrication and services that are required.
- Empty and clean the chemical tank.
- Securely tighten all the screws and nuts.
- Drain fuel tank completely. Close choke, start and run the engine until it stops due to lack of fuel.

8. Allow the engine to cool, then remove the spark plug and pour 7cc (1/4oz.) of fresh, clean, two-stroke engine oil into the cylinder through the spark plug hole.
 - Place a clean cloth over the spark plug hole.
 - Pull the recoil starter handle 2-3 times to distribute the oil inside the engine.
 - Observe the piston location through the spark plug hole. Pull the recoil handle slowly until the piston reaches the top of its travel and leave it there.
9. Install the spark plug (do not connect ignition cable).

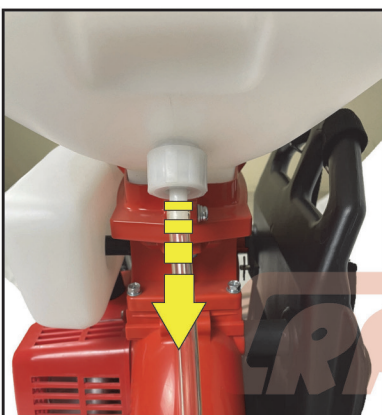
Never dispose of residual plant protection products or contaminated rinsing solutions in waterways, drains, sewers, street gutters or manholes.

Dispose of residual chemicals and used containers in accordance with local waste disposal regulations.

CRAFTOP products must not be thrown in the garbage bin. Take the product, accessories and packaging to an approved disposal site for environment friendly recycling.

Contact your local authorized dealer or service center for the latest information on waste disposal.

1. Drain and clean the fuel tank in a well ventilated area.
2. Rinse the chemical tank, loose and remove the connector, drain the tank completely. It may take several times.



3. Run engine until carburetor is dry. This helps prevent carburetor diaphragms sticking together.
4. Thoroughly clean the machine. Pay special attention to the cylinder fins and air filter.
5. Remove accumulation of grease, oil, dirt and chemical residues from exterior of machine.
6. Store the machine in a dry, high or locked location - out of the reach of children and other unauthorized persons.
7. Do not expose the container to direct sunlight for unnecessarily long periods. UV rays can make the container material brittle, which could result in leaks or breakage.

NOTICE

Always store and transport power mist-dusters in a stable, horizontal position. Support gear case to prevent excessive flexing, which may cause damage to these components.

Disposal

Observe all country-specific and local waste disposal rules and regulations.

Troubleshooting guide

DANGER

Fuel vapors are extremely flammable and may cause fire and/or explosion. Never test for ignition spark by grounding spark plug near cylinder plug hole, otherwise serious personal injury may result.

NOTICE

Improper repairs can result in the product functioning unsafely. This endangers yourself and your environment.

Malfunctions are often caused by minor faults. You can easily remedy most of these by yourself. Check against the following table first before contacting OBI Service. You will save yourself a lot of trouble and possibly money too.

Problem	Cause	Solution
Failure to start the engine	No fuel	Add correct fuel
	Incorrect fuel	Drain it completely and add correct fuel
	Ignition switch is not ON	Set the ignition switch to ON position
	Ignition cable connector contaminated	Clean connector
	Fuel filter is clogged	Clean the fuel filter or replace it with a new one
	Carburetor adjustment screw out of normal range	Adjust to normal range
	Spark plug is fouled or wet	Clean and dry
	Spark plug gap is incorrect	Adjust the electrode gap to specification
	Spark plug wire loose	Attach wire to spark plug
	Choke control lever in the wrong position	Adjust choke lever position
Engine starts but cannot keep running / hard to re-starting	Incorrect fuel or staled fuel	Drain it completely and add correct fuel
	Carburetor adjustment screw out of normal range	Adjust to normal range
	Carbon is built-up at muffler and/or cylinder (exhaust port)	Wipe way
	Air filter clogged with dust	Clean the air filter or replace it with a new one
	Cylinder fins and/or fan cover	Clean
Engine runs too fast	Engine is too cold	Let the engine warm up slowly, push the choke lever to open position slightly if necessary
	Ignition speed too high	Let the idling speed be adjusted by an authorized dealer or service center
Engine does not reach the maximum speed	Air filter contaminated	Clean or replace the air filter
	Spark plug contaminated	Clean or replace the spark plug
	Distance from electrode to spark plug too far	Set the electrode gap to specification
	Incorrect fuel	Empty fuel tank and fill up with the correct mixed fuel
Engine does not stop	Spark plug: Electrode is light grey showing signs of combustion	Insert a spark plug with higher temperature stability

information

If your power mist-duster seems to need further service, please consult with your local authorized dealer or service center.

CRAFTOP®



Manual del Usuario

Atomizador eléctrico

GMD3WF-3



EXPERTS
IN EQUIPMENTS OF
GARDENING AND AGRICULTURE

ESPAÑOL
VERSIÓN: 00-202208

Le agradecemos la compra del atomizador eléctrico CRAFTOP

Este atomizador eléctrico proporciona tecnología avanzada al incorporar muchas características convenientes para que pueda realizar su trabajo diario de rociado o soplado.

Antes de intentar usar este atomizador eléctrico, lea atentamente este manual hasta que comprenda completamente y pueda seguir todas las reglas de seguridad, precauciones e instrucciones de operación y mantenimiento. Los ayudará a familiarizarse más con este poderoso atomizador y a reconocer y evitar situaciones que podrían ponerlos en peligro a usted y a los demás. ¡El uso negligente o inadecuado puede causar lesiones graves o incluso mortales!

Si tiene alguna pregunta sobre su atomizador eléctrico y este manual, comuníquese con su distribuidor local autorizado o centro de servicio. Siempre agradecen sus preguntas, sugerencias y críticas constructivas.

Esperamos que disfrute de este poderoso atomizador y le deseamos muchos años de trabajo seguro y placentero.

CRAFTOP CANADA LTD.

The logo for CRAFTOP is displayed in a bold, italicized, sans-serif font. The letters are a light orange or peach color. A registered trademark symbol (®) is located to the right of the wordmark. The logo is centered horizontally on the page.

Tabla de contenido

Guía para usar este manual.....	26
Descripción del producto.....	3
Especificación técnica.....	30
Precauciones e instrucciones de seguridad.....	31
Montaje.....	39
Combustible y abastecimiento de combustible.....	40
Preparación.....	42
Arrancar y parar el motor.....	44
Operación.....	46
Mantenimiento y cuidado.....	47
Almacenamiento.....	51
Disposición final.....	51
Guía para resolver problemas.....	52

Guía para usar este manual

Este Manual del Propietario hace referencia a un atomizador eléctrico CRAFTOP, también denominado producto, máquina o unidad en este Manual del Propietario.

Toda la información, especificaciones, descripciones e ilustraciones de este manual son tan precisas como se sabe en el momento de la publicación, pero están sujetas a cambios sin previo aviso. CRAFTOP es mejorar continuamente todos sus productos. Como resultado, se realizan cambios de ingeniería y mejoras de vez en cuando, por lo que puede haber diferencias entre su máquina y la información de este manual. Si las características de funcionamiento o la apariencia de su máquina difieren de las descritas en este manual, comuníquese con su distribuidor para obtener ayuda. No se pueden derivar obligaciones o compromisos legales de la información, especificaciones, descripciones o ilustraciones de este manual.

Las ilustraciones son solo para orientación y se utilizan simplemente para ayudar a explicar las descripciones e instrucciones del texto. Las ilustraciones pueden incluir equipos y accesorios opcionales, y es posible que no incluyan todo el equipo estándar.

Algunos signos o símbolos en la máquina pueden ser un poco diferentes; se refieren a requisitos de certificación especiales para ciertos mercados.

Cualquier modificación técnica a la máquina que se haya introducido después de la fecha límite editorial, consulte a su distribuidor local para obtener más información adicional.

Todas las precauciones e instrucciones de seguridad descritas en este manual deben cumplirse durante la operación del atomizador eléctrico, y también deben observarse todas las reglamentaciones, normas y ordenanzas de seguridad federales, estatales y locales aplicables.

No venda, preste ni alquile la máquina sin este manual del usuario. Asegúrese siempre de incluir este manual del usuario junto con la máquina, y asegúrese de que

cualquier persona que la use comprenda toda la información y siga todas las instrucciones contenidas en este manual.

Señales y símbolos en este manual

PELIGRO

Los textos con este símbolo contienen información sobre situaciones peligrosas que pueden causar la muerte o lesiones graves si no se evitan.

ADVERTENCIA

Los textos con este símbolo contienen información sobre situaciones peligrosas que pueden causar la muerte o lesiones graves si no se evitan.

PRECAUCIÓN

Los textos con este símbolo contienen información sobre situaciones peligrosas que podrían causar lesiones leves o moderadas si no se evitan.

AVISO

Los textos con este símbolo informan sobre una situación que podría causar daños en el atomizador eléctrico si no se evita.

Información

Los textos con este símbolo contienen información complementaria.

Lea y comprenda el Manual del usuario.

Es muy importante que lea atentamente este Manual del usuario, asegúrese de que entienda completamente y puede seguir todas las reglas de seguridad, precauciones, instrucciones de operación y mantenimiento antes de intentar usar esta máquina, ¡no hacerlo puede causar lesiones graves o incluso fatales!



Se deben seguir las precauciones de seguridad especiales cuando se trabaja con esta máquina eléctrica.



Se requiere protección para los pies.

Se requieren zapatos con punta de acero y suela antideslizante en el área de trabajo.



Peligro de incendio.

Riesgo de incendio.

Materia altamente inflamable.



No fumar.
No fumar en esta área.



Venoso.
El símbolo de la calavera y las tibias cruzadas significa que el producto es venenoso o tiene/produce material venenoso. Lamer, comer, beber u oler una sustancia marcada con este símbolo puede enfermarlo gravemente o incluso causarle la muerte.



Para evitar el riesgo de electrocución, no toque las líneas de energía eléctrica; nunca rocíe hacia las líneas de energía eléctrica.

Signos y símbolos en la máquina.

Para fines de seguridad en la operación y el mantenimiento, los significados de los signos y símbolos pueden estar adheridos o grabados en la máquina.

Lea y comprenda el Manual del propietario.

Es muy importante que lea atentamente este Manual del usuario, asegúrese de que entiende completamente y puede seguir todas las reglas de seguridad, precauciones, instrucciones de operación y mantenimiento antes de intentar usar esta máquina, ¡no hacerlo puede causar lesiones graves o incluso fatales!



Use sombrero protector con reborde grande.



Use protección para los ojos mientras trabaja, como anteojos a prueba de suciedad /empañamiento.



Use protección auditiva.



Use protección respiratoria.



Use guantes protectores largos.



Use ropa adecuada que proteja contra venenos y con mangas largas.



Lávese siempre bien las manos después de trabajar con la máquina y el producto químico.



Superficie caliente.
No toque la superficie caliente.



Piezas móviles con bordes afilados.

Cuida tus dedos.
No introduzca las manos en la carcasa de la voluta del soplador de aire. El impulsor que gira en la caja de la voluta puede cortarse si trata de tocarlo.



El puerto para abastecer combustible mixto con gasolina sin plomo y aceite de dos tiempos.
Posición: tapa del tanque de combustible



Tire de la manija para arrancar el motor.
Posición: Mango de cuerda de arranque de retroceso.



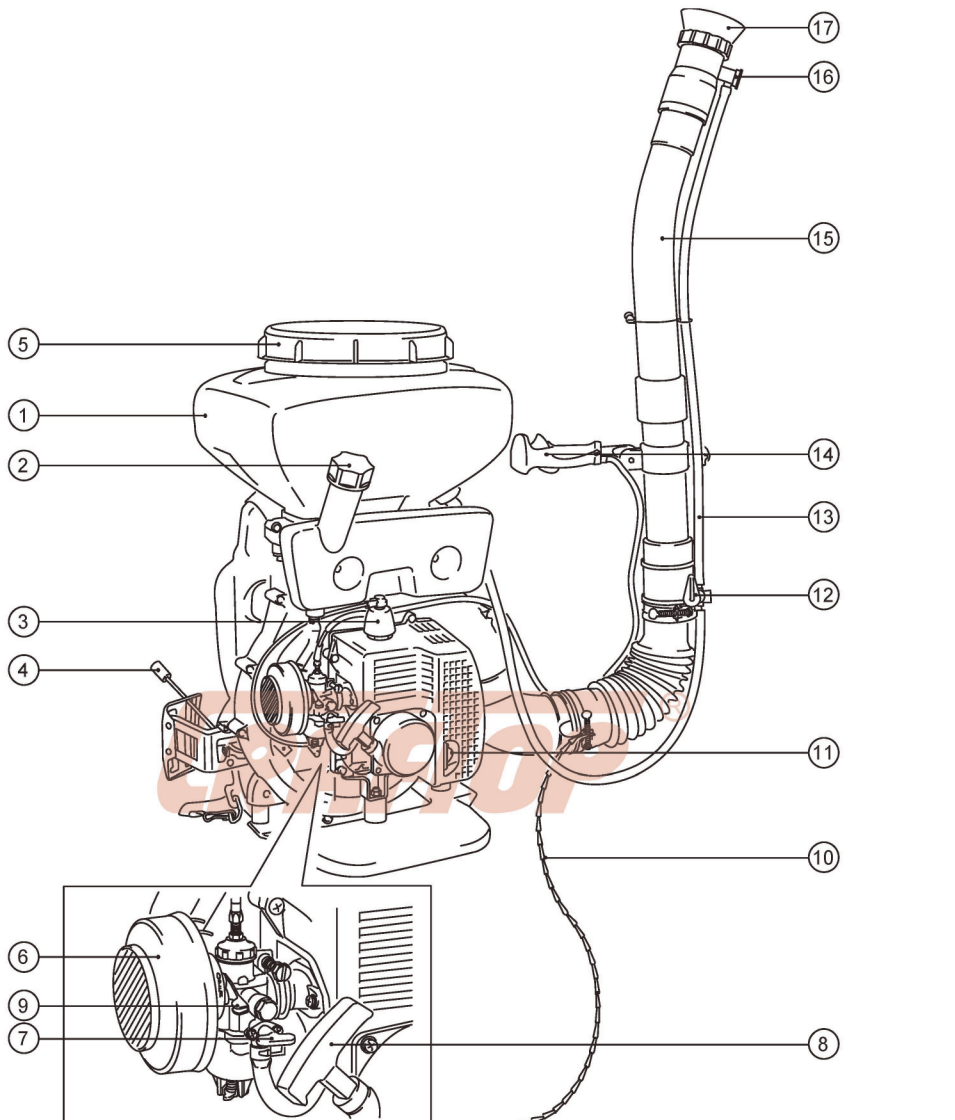
Control del estrangulador.
Estrangulador cerrado.
Posición de "arranque en frío".



Control del estrangulador.
Estrangulador abierto.
Posición de "Arranque".

Descripción del producto

Figure 1



- | | | |
|---|--------------------------------|---------------------------------|
| 1. Recipiente | 7. Grifo de combustible | 13. Línea de suministro |
| 2. Tapa del tanque | 8. Arrancador | 14. Mango de control |
| 3. Contector de bujía | 9. Palanca de arranque en frío | 15. Tubo de soplado |
| 4. Regulador de caudal (granulado de pulverización) | 10. Cadena de puesta a tierra | 16. Tornillo de ajuste (caudal) |
| 5. Tapa (con colador) | 11. Escape | 17. Cabeza de boquilla |
| 6. Caja del filtro de aire | 12. Válvula de suministro | |

Figure 2

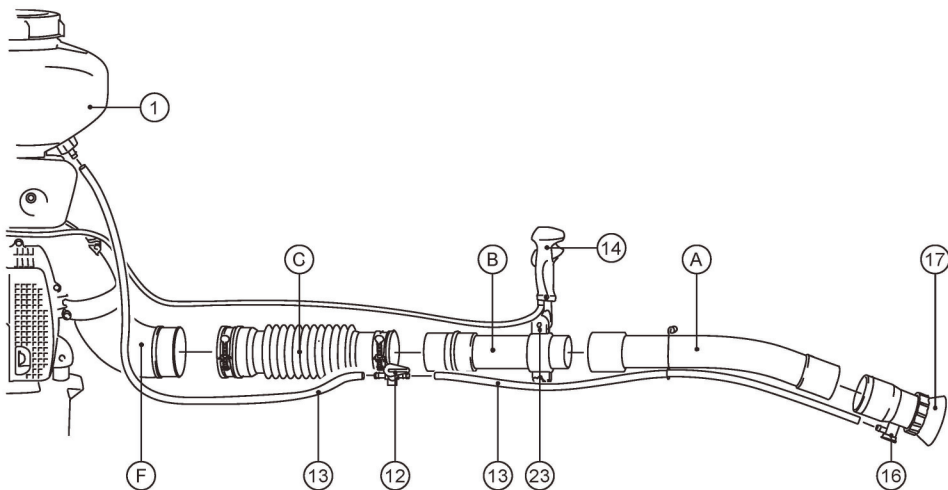
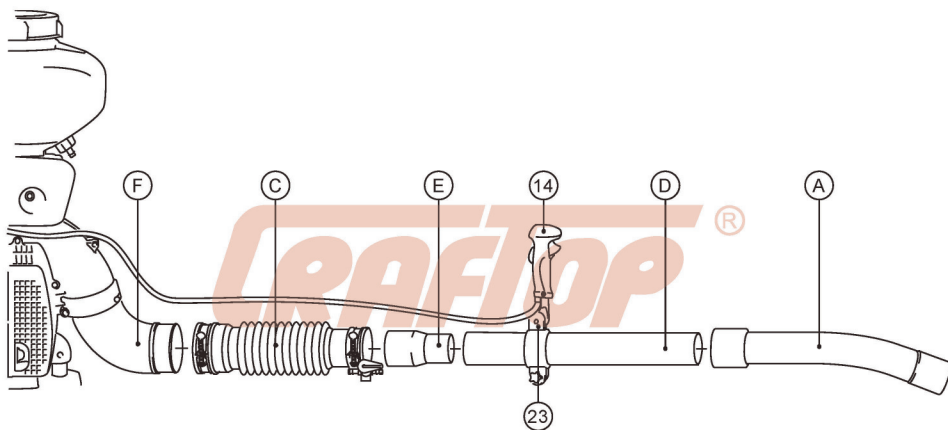


Figure 3



Aplicaciones generales

El atomizador eléctrico es un equipo portátil, flexible y de alta eficiencia para la protección de plantas. Es adecuado para su uso en la prevención de enfermedades de las plantas y el control de plagas en grandes plantaciones y campos de cultivo donde se plantan algodón, trigo, arroz, árboles frutales, árboles de té, etc. También se puede usar para aplicar herbicidas, saneamiento y epidemias y prevención, esparcir fertilizantes granulares, etc. Esta máquina también se puede usar en áreas montañosas, terrenos montañosos y terrenos irregulares.

Principales características

- La máquina tiene una solución de peso ligero ya que las partes principales están hechas de plástico de ingeniería.
- El diseño de construcción de la máquina es único. Las partes en contacto con el producto químico están hechas de plástico reforzado o acero inoxidable, por lo que tiene la propiedad de anticorrosión y larga vida útil.
- La dimensión de la boca en el tanque de productos químicos es grande, por lo que es muy fácil llenar los productos químicos y los productos químicos en bolsas se pueden verter directamente en el orificio.
- La dimensión de la parte inferior del bastidor es mayor y el centro de gravedad de la máquina es bajo, por lo que el operador puede mantener una buena estabilidad de esta máquina.
- La máquina está equipada con un motor de arranque de retroceso, por lo que es fácil de operar. Hay estructuras protectoras diseñadas para los componentes de alta temperatura para evitar el sobrecalentamiento en circunstancias normales de funcionamiento.
- La estructura giratoria especial está diseñada en la conexión entre la manguera y la carcasa del ventilador, por lo que proporciona más movimiento libre para la manguera de rociado, para que el operador pueda manejar la manguera de manera conveniente.

Especificación técnica

MODELO		GMD3WF-3	
Artículo	Descripción	Unidad	Especificación
General	Dimensiones del producto (largo x ancho x alto)	pulgada/mm	500x420x690
	Dimensión del paquete (L x An x Al)	pulgada/mm	510x420x720
	Peso bruto	kg	11
	Peso neto	kg	10.5
	Rango del flujo de aire	m3/hora	730
Spray attachment	Capacidad del contenedor	L	14
	Tamaño de la malla del filtro de relleno	milímetro	0.019
	Velocidad de descarga	l/min	≥4
	Cantidad que queda en el contenedor	L	< 0.1
	Tipo		Cilindro único, 2 tiempos, refrigerado por aire
	Potencia especificada	kilovatios/rp m	2.13/7500
	Consumo de combustible	g/kW.h	≤530
	Desplazamiento	cm ³	41.5
	Calibre	milímetro	40
	Carrera	milímetro	77.5
	Energía	kilovatios	2.13
	Ralentí	rpm	3000±300
	Velocidad de aceleración completamente abierta	rpm	8000
Starter	Tipo		Arrancador de retroceso manual
	Cuerda de arranque		cuerda de nailon
Fuel system	Carburador		carburador flotante
	Filtro de aire		filtro de espuma
	Capacidad del tanque de combustible	L	1.5
	Tipo de combustible		Mezcla de gasolina sin plomo y aceite de dos tiempos
	Gasolina		Gasolina sin plomo con mínimo octanaje 89
	Aceite		Aceite de motor 2T
	Relación gasolina:aceite		40:1
Ignition system	Tipo		Bujía

MODELO		GMD3WF-3	
Artículo	Descripción	Unidad	Especificación
	Bujía (suprimida)		Bujía sin contacto
	Distancia entre electrodos de la bujía	milímetro	0,6~0,7
	Rosca de bujía		M14
Noise levels	Nivel de presión de ruido equivalente	dB(A)	97.8
	Nivel de potencia de ruido equivalente	dB(A)	116
Vibration levels	Manija	m/s2	8.93

Información

Las especificaciones, descripciones e ilustraciones de este manual son tan precisas como se sabe en el momento de la publicación, pero están sujetas a cambios sin previo aviso.

Precauciones e instrucciones de seguridad



Se deben seguir las precauciones de seguridad especiales cuando se trabaja con esta máquina. El uso descuidado o inadecuado puede causar la muerte grave o incluso la muerte.



Antes de intentar usar este atomizador eléctrico, lea atentamente este manual hasta que comprenda completamente y pueda seguir todas las reglas de seguridad, precauciones e instrucciones de operación y mantenimiento.

Precauciones de seguridad

ADVERTENCIA

- Cumpla todas las normas, normas y ordenanzas de seguridad locales aplicables.
- Si nunca antes ha usado este tipo de pulverizador eléctrico, pídale a su distribuidor u otro operador experimentado que le enseñe cómo operar su máquina.
- Los productos químicos para la protección de plantas pueden contener sustancias que son dañinas para los humanos, los animales, las plantas y el medio ambiente, se deben observar algunas precauciones especiales para reducir el riesgo de intoxicación y el riesgo de accidentes y lesiones personales. El uso descuidado o inadecuado puede causar lesiones graves o incluso mortales.
- El escape de esta máquina puede contener sustancias químicas reconocidas por el Estado de California como causantes de cáncer, defectos de nacimiento u otros daños reproductivos.
- El entorno inmediato debe estar libre de sustancias inflamables y combustibles.

- El ruido emitido por esta máquina puede estar restringido a determinadas horas por las normativas nacionales o locales.
- Nunca se debe permitir que los menores y las personas mayores usen este atomizador eléctrico. No permita que otras personas se acerquen al atomizador eléctrico cuando esté arrancando o pulverizando. Mantenga a los transeúntes, especialmente niños y animales fuera del área de trabajo. Mantenga a los transeúntes, niños y animales a una distancia mínima de 50 pies (15 m) del área de trabajo.
- No se debe permitir que niños, animales y transeúntes se acerquen a la máquina.
- La persona que utilice este poder nebulizador debe estar descansada, sana, en buenas condiciones físicas y psíquicas, y no bajo la influencia de sustancias (alcohol, drogas, etc.) que puedan perjudicar la visión, la destreza o el juicio. Nunca use este atomizador de poder cuando sea un paciente mental, esté borracho, fatigado, enfermo o molesto. Si se siente cansado, tómese un descanso a tiempo. Las mujeres que amamantan o que están embarazadas no deben usar esta máquina.
- Los componentes de esta máquina generan un campo electromagnético durante su funcionamiento, lo que puede interferir con algunos marcapasos. Para reducir el riesgo de lesiones graves o fatales, las personas con marcapasos deben consultar a su médico y al fabricante del marcapasos antes de operar esta máquina. En ausencia de dicha información, CRAFTOP no recomienda el uso de esta máquina a ninguna persona que tenga un marcapasos.
- Cuando la máquina no esté en uso, colóquela en un lugar seguro donde no ponga en peligro a los demás. Asegure la máquina contra el acceso no autorizado.
- El operador de esta máquina es responsable de evitar lesiones a terceros o daños a su propiedad.

PRECAUCIÓN

La exposición prolongada al frío y/o la vibración puede provocar lesiones. Lea y siga todas las instrucciones de seguridad y operación para minimizar el riesgo de lesiones. El incumplimiento de las instrucciones puede provocar lesiones dolorosas en la muñeca, la mano o el brazo.

El fenómeno de Raynaud puede afectar los dedos de ciertas personas si una persona está expuesta a vibraciones y frío. La exposición a vibraciones y frío puede causar sensaciones de hormigueo y ardor, seguidas de pérdida de color y entumecimiento en los dedos.

No se puede dar una recomendación general sobre la duración del uso porque depende de varios factores.

El período de uso se prolonga por:

- Protección de manos (uso de guantes calientes)
- Descansos

El periodo de uso se acorta por:

- Cualquier tendencia personal a sufrir de mala circulación (síntomas: dedos frecuentemente fríos, hormigueo).
- Bajas temperaturas exteriores.
- Fuerza de agarre (un agarre apretado dificulta la circulación).

Se recomiendan encarecidamente las siguientes precauciones:

- Mantenga su cuerpo caliente, especialmente la cabeza, el cuello, las manos, las muñecas, los tobillos y los pies.
- Mantenga una buena circulación sanguínea realizando ejercicios vigorosos con los brazos durante los descansos frecuentes en el trabajo.
- Limite las horas de operación, descanse cuando se sienta cansado o fatigado.
- Si experimenta molestias, enrojecimiento e hinchazón de los dedos seguidos de palidez y pérdida de sensibilidad, consulte a su médico antes de continuar exponiéndose al frío y las vibraciones.

El uso excesivo de los músculos y tendones de los dedos, manos, brazos y hombros puede causar dolor, hinchazón, entumecimiento, debilidad y dolor extremo en esas áreas.

- Evite usar la muñeca en una postura doblada, extendida o torcida. En su lugar, intente mantener una posición de muñeca recta. Además, al agarrar, use toda la mano, no solo el pulgar y el índice.
- Tome descansos periódicos para minimizar la repetición y deje que sus manos descansen.
- Reduzca la velocidad y la fuerza con la que realiza el movimiento repetitivo.
- Haga ejercicio para fortalecer las manos y los músculos de los brazos.
- Deje de usar la máquina y otras herramientas eléctricas inmediatamente y consulte a un médico si siente hormigueo, entumecimiento o dolor en los dedos, las manos, las muñecas o los brazos.

Los usuarios continuos y habituales deben controlar de cerca el estado de sus manos y dedos. Si aparece

alguno de los síntomas anteriores, consulte a un médico.

PELIGRO

Los conductores eléctricos y los cables de comunicaciones por encima de la cabeza pueden tener un flujo de electricidad con altos voltajes. Esta máquina no está aislada contra la corriente eléctrica. Nunca toque los cables directa o indirectamente, de lo contrario, podría sufrir lesiones graves o incluso la muerte.

PELIGRO

No opere esta máquina en interiores o en áreas con ventilación inadecuada. El escape del motor contiene emisiones venenosas y puede causar lesiones graves o la muerte.

Vestuario y EPP

ADVERTENCIA

Use ropa adecuada y equipo de protección (PPE) cuando use, llene y limpie el atomizador.

Siga el manual del usuario del fabricante del producto químico con respecto al equipo de protección.

Cambie inmediatamente la ropa de trabajo contaminada con productos químicos de control de plantas.

Use ropa adecuada.

La ropa debe ser resistente pero permitir total libertad de movimiento. Use ropa ceñida al cuerpo o una combinación de overol y chaqueta.

Evite la ropa que pueda quedar atrapada en las ramas, la maleza, la entrada de aire o las piezas móviles de la máquina. No use bufanda, corbata o joyas. Ate y limite el cabello largo con una red para el cabello, una gorra o un casco, por ejemplo.



Use sombrero protector con reborde grande.



Tener puesto



Use protección para los ojos mientras trabaja, como anteojos de seguridad a prueba de suciedad/empañamiento, gafas de protección o un protector facial.



Use barreras de sonido (tapones para los oídos o silenciadores para los oídos) para proteger su audición.



Use protección respiratoria.



Use guantes protectores largos, resistentes y antideslizantes, preferiblemente de cuero cromado.



Se requiere protección para los pies.

Se requieren zapatos con punta de acero y suela antideslizante en el área de trabajo.

Los equipos de protección personal no pueden eliminar el riesgo de lesión, pero reducirán el grado de lesión si ocurre un accidente. Pida ayuda a su distribuidor de atomizadores eléctricos para elegir los equipos adecuados.

La exposición prolongada o continua a altos niveles de ruido puede causar una discapacidad auditiva permanente. Siempre use protección auditiva aprobada cuando opere un atomizador eléctrico.

Manipule su pulverizador eléctrico de forma segura

⚠️ ADVERTENCIA

Este pulverizador es adecuado para la aplicación de pesticidas, granulados, fungicidas y herbicidas a nivel del suelo. Es posible rociar por encima de la cabeza con pulverizadores equipados con una bomba de presión. Las áreas típicas de aplicación son el cultivo de frutas, verduras, vino y cultivos, plantaciones, cultivo de flores, pastizales y silvicultura.

Utilice únicamente productos fitosanitarios que estén específicamente aprobados para su uso en este pulverizador.

El volumen de suministro depende en cierta medida de la posición de la tubería de pulverización.

El atomizador está diseñado para uso privado en terrenos privados solamente.

No utilice su atomizador para ningún otro propósito debido al mayor riesgo de accidentes y daños a la máquina motorizada.

El atomizador no se puede utilizar en entornos potencialmente explosivos.

Bajo ninguna circunstancia, no debe modificar el diseño original del atomizador eléctrico sin la aprobación del fabricante. Utilice siempre repuestos originales. No se deben utilizar otros implementos debido al mayor riesgo de accidentes. Las modificaciones o accesorios no autorizados pueden provocar lesiones graves o incluso mortales. Queda excluida toda responsabilidad por lesiones personales y daños a la propiedad si se producen durante el uso de accesorios no autorizados.

Bajo ninguna circunstancia, no debe operar su atomizador eléctrico si está dañado, mal ajustado o mantenido, o si no está ensamblado completamente o de manera segura. Siempre inspeccione el atomizador eléctrico antes de cada uso y reemplace las piezas de inmediato si están desgastadas, sueltas, dañadas o faltan.

Cualquier uso indebido o cualquier actividad del pulverizador que no esté descrita en estas instrucciones se considera un uso indebido inadmisibles y fuera de la responsabilidad legal del fabricante.

- Desconecte siempre el cable de la bujía y colóquelo donde no pueda hacer contacto con la bujía para evitar un arranque accidental al instalar, transportar, ajustar o realizar reparaciones, excepto los ajustes del carburador.
- Sostenga siempre el atomizador eléctrico firmemente con las dos manos cuando el motor esté en marcha. No opere un atomizador eléctrico con una sola mano. La operación con una mano puede causar lesiones graves al operador, ayudantes, transeúntes o cualquier combinación de estas personas. ¡El atomizador eléctrico DEBE usarse con las dos manos!
- Opere el atomizador eléctrico solo en un área exterior bien ventilada. Nunca arranque ni haga funcionar el motor dentro de una habitación o edificio cerrado. Los gases de escape contienen monóxido de carbono peligroso.
- Nunca opere la máquina de noche, en momentos de mucha niebla o en cualquier otro momento en el que su campo de visión pueda ser limitado y sea difícil mantener una visión clara del área de trabajo.
- Durante la lluvia, tormentas, en momentos de vientos fuertes o huracanados, o en cualquier otro momento en que las condiciones meteorológicas puedan hacer que el uso de esta máquina no sea seguro.
- Nunca toque el rociador con las manos mojadas.
- Planifique cuidadosamente su operación de trabajo por adelantado. Nunca comience a trabajar hasta que tenga un área de trabajo despejada.
- Mantenga el equilibrio y el equilibrio en todo momento. No se pare sobre superficies resbaladizas, irregulares o inestables. No opere el atomizador eléctrico en una posición extraña o en una escalera o escaleras.
- ¡Protege tu máquina de golpes fuertes! ¡No dejes que se caiga! Si la máquina ha sido sometida a golpes, compruebe inmediatamente si hay fugas de combustible para reducir el riesgo de incendio y explosión.
- La cadena de puesta a tierra debe estar siempre colocada y en contacto con el suelo. Esto evita la descarga estática de la máquina y protege al usuario de descargas eléctricas.
- Cuando el atomizador eléctrico no esté en uso (descanso de trabajo), apague siempre el motor antes de apagar la máquina.
- Mantenga el área de escape libre de residuos inflamables. Evite el contacto con superficies calientes durante e inmediatamente después de la operación.

- Use un paño húmedo, un cepillo de cerdas suaves y/o un compresor de aire (máx. 25 PSI) para limpiar su atomizador eléctrico. No use una lavadora a presión para limpiar el atomizador eléctrico ya que el chorro sólido de agua a alta presión puede dañar partes de la máquina.

ADVERTENCIA

En caso de emergencia, suelte las hebillas de acción rápida, sáquese el arnés y tire la máquina.

Mantenga en buen estado de funcionamiento

PRECAUCIÓN

Todas las tareas de mantenimiento del atomizador eléctrico, que no sean las enumeradas en la sección de mantenimiento de este manual, deben ser realizadas por un distribuidor de servicio autorizado o personal de servicio competente del atomizador eléctrico.

ADVERTENCIA

Utilice únicamente piezas de repuesto de alta calidad para evitar el riesgo de accidentes y daños en la herramienta eléctrica. Si tiene alguna pregunta a este respecto, consulte a un distribuidor o centro de servicio autorizado. CRAFTOP recomienda el uso de repuestos originales. Están diseñados específicamente para adaptarse a su modelo y cumplir con sus requisitos de rendimiento.

- Para reducir el riesgo de lesiones, siempre apague el motor antes de realizar cualquier mantenimiento, reparación o limpieza de la máquina, excepto los ajustes del carburador y la velocidad de ralentí.
- Revise la máquina en busca de tuercas, pernos y tornillos sueltos o faltantes. Apriete y/o reemplace según sea necesario.
- No encienda el motor en el motor de arranque con el capuchón de la bujía o la bujía quitada, ya que de lo contrario existe el riesgo de incendio debido a las chispas no contenidas.
- Revise el sistema de combustible en busca de fugas debido a daños en el tanque de combustible, especialmente si la máquina se cae accidentalmente. Si se encuentran daños o fugas, no utilice más la máquina, de lo contrario pueden producirse lesiones personales graves o daños materiales. Haga que su máquina sea reparada por un distribuidor o centro de servicio autorizado antes de usarla.
- Compruebe periódicamente el tapón de llenado de combustible en busca de fugas.
- Compruebe periódicamente el estado del silenciador. Para evitar el riesgo de incendio y pérdida de audición, no opere su máquina si el silenciador está dañado o falta.
- Verifique que el nivel de aceite del motor esté ubicado en la posición correcta.
- Para reducir el riesgo de incendio, no repare ni almacene su máquina cerca de llamas abiertas.
- Utilice únicamente un tipo de bujía aprobado por CRAFTOP y asegúrese de que esté en buenas condiciones.

- Inspeccione el cable de encendido (aislamiento en buen estado, conexión segura).
- Compruebe el estado del silenciador. Para reducir el riesgo de incendio y daño auditivo, no opere su máquina si el silenciador está dañado o falta.
- No toque el silenciador, la bujía u otras partes metálicas del motor mientras el motor está funcionando o apagándose inmediatamente, de lo contrario se producirán quemaduras.
- Al planificar su horario de trabajo, deje suficiente tiempo para descansar. Limite la cantidad de tiempo durante el cual la máquina se utilizará de forma continua a alrededor de 30 a 40 minutos por sesión, y tómese 10 a 20 minutos de descanso entre sesiones de trabajo. También trate de mantener la cantidad total de trabajo realizado en un solo día por debajo de 2 horas o menos.
- No intente ningún trabajo de mantenimiento o reparación que no se describa en este manual del propietario. Si es así, haga que dicho trabajo se realice únicamente en su distribuidor o centro de servicio autorizado.
- Nunca modifique su herramienta eléctrica de ninguna manera, ya que esto podría provocar lesiones graves o incluso fatales.

Transporte de su atomizador eléctrico

- Cuando transporte a mano su atomizador eléctrico, el motor debe estar apagado y evite tocar las partes calientes de la máquina, especialmente el silenciador y la caja de engranajes, de lo contrario podría sufrir quemaduras graves.
- Cuando transporte su atomizador eléctrico en un vehículo, el contenedor debe estar vacío y limpio, y la máquina debe estar debidamente asegurada para evitar volcaduras, derrames de combustible y daños a su máquina.

Manipule los productos químicos con precaución

ADVERTENCIA

¡Guarde los productos químicos fuera del alcance de los niños y los animales!

- En interés del público en general y del medio ambiente, es esencial observar todas las normas generales de seguridad al manipular y utilizar productos fitosanitarios y otros productos químicos.
- Lea atentamente el manual de instrucciones suministrado con los productos químicos antes de usarlos y asegúrese de estar familiarizado con el manejo del producto químico, el grado de toxicidad, los métodos de aplicación, etc. Siga las instrucciones con respecto a la mezcla, el uso, el equipo de protección personal, el almacenamiento y eliminación.
- Observe los requisitos legales para el manejo de productos químicos. Siga las precauciones e instrucciones de seguridad proporcionadas por el fabricante de los productos fitosanitarios. Los productos químicos fitosanitarios pueden contener sustancias nocivas para las personas, los animales, las plantas y el medio ambiente: ¡peligro de

intoxicación y riesgo de lesiones graves o incluso mortales!

- Para evitar el contacto con productos químicos, siempre indumentaria de protección adecuada para los oídos y equipo de protección personal adecuado (que incluye protección para los ojos, protección para los oídos, protección respiratoria y calzado de seguridad, cada vez que trabaje con esta máquina.
- Cámbiese la ropa inmediatamente si se empapa con el producto químico para la protección de plantas o la solución en aerosol.
- Para reducir el riesgo de inhalar vapores venenosos de productos químicos y gases de escape, no opere la máquina en espacios reducidos. Siempre use un respirador cuando trabaje en invernaderos bien ventilados, en lugares densos y altos y cuando realice cualquier trabajo con productos químicos peligrosos. Esté alerta a la dirección del viento. No trabaje contra el viento. Camine hacia adelante solo cuando la unidad esté funcionando.
- Los productos químicos para la protección de plantas solo pueden ser utilizados por personas capacitadas en su manejo y en las medidas de primeros auxilios apropiadas.
- Mezclar el producto fitosanitario siguiendo estrictamente las instrucciones del fabricante. Las mezclas incorrectas pueden producir humos tóxicos o soluciones explosivas.
 - Nunca rocíe productos químicos líquidos para el control de plantas sin diluir.
 - Mezcle la solución solo al aire libre o en lugares bien ventilados.
 - Solo prepare suficiente solución para el trabajo a mano para que no quede nada.
 - Mezcle diferentes productos químicos solo de acuerdo con las instrucciones del fabricante; las mezclas incorrectas pueden producir vapores tóxicos o soluciones explosivas.
 - No mezcle diferentes productos fitosanitarios a menos que dicha mezcla esté aprobada por el fabricante.
- Antes de llenar el recipiente con solución de rociado, realice una prueba con agua dulce y verifique que no haya fugas en todas las partes del rociador.
 - Llene el recipiente con productos fitosanitarios solo al aire libre o en lugares bien ventilados.
 - Coloque la herramienta eléctrica sobre una superficie nivelada. No llene el recipiente por encima de la marca de máximo.
 - Para reducir el riesgo de lesiones, no llene la herramienta eléctrica mientras la lleva en la espalda.
 - Solo llene con suficiente solución para el trabajo a mano para que no quede nada.
 - Antes de llenar, cierre la palanca de la válvula y, solo en SR 450, la palanca dosificadora.
 - Cuando llene desde el suministro de agua central, no sumerja el extremo de la manguera en la solución; la baja presión repentina en el sistema puede hacer que la solución sea absorbida nuevamente por el suministro de agua.

- Después de llenar, coloque la tapa de llenado y apriétela firmemente después de volver a llenar con productos químicos. De lo contrario, la tapa puede aflojarse durante la pulverización y permitir que se escapen los productos químicos.
- Evite trabajar con la máquina y los productos químicos durante períodos prolongados.
- Hágase controles de salud regulares si realiza trabajos de fumigación durante largos períodos de tiempo.
- Siempre lávese bien las manos después de trabajar con productos químicos.
- Después de cada operación de trabajo, compruebe que se siente bien en general. Busque atención médica inmediata si no se siente bien o tiene irritaciones en la piel.
- Mantenga disponible en todo momento el manual de instrucciones o la etiqueta del producto químico de control de plantas para informar al médico sobre el producto químico en cuestión en caso de emergencia. En caso de emergencia, siga las instrucciones del fabricante del producto químico proporcionadas o en la etiqueta.
- Después de terminar el trabajo, escurra y limpie completamente el recipiente. No vacíe la solución de rociado residual o los fluidos de lavado en vías fluviales, sumideros, sumideros, zanjas de drenaje o pozos. Deséchelo adecuadamente de acuerdo con las normas locales de eliminación de residuos.
- Después de su uso, rocíe agua limpia para eliminar los residuos químicos del sistema de tuberías.

Manipule el combustible con precaución

Su atomizador eléctrico de niebla utiliza una mezcla de gasolina y aceite como combustible.

ADVERTENCIA

La gasolina es un combustible extremadamente inflamable. Preste mucha atención al mezclar, almacenar o manipular, de lo contrario se pueden producir lesiones personales graves.



Si se derrama y se enciende con una chispa u otra fuente de ignición, la gasolina puede provocar incendios y quemaduras graves o daños a la propiedad.



No fume ni provoque fuego o llamas mientras manipula combustible o mientras opera el atomizador eléctrico. Tenga en cuenta que el vapor de combustible puede escapar del sistema de combustible.

- Mezcle y vierta el combustible en un área al aire libre bien ventilada sobre suelo desnudo; almacene el combustible en un lugar fresco, seco y bien ventilado; y use un contenedor aprobado y marcado para todos los propósitos de combustible. Limpie cualquier derrame de combustible antes de arrancar la máquina. Tenga cuidado de no manchar de

combustible su ropa, si esto sucede, cámbiese de inmediato.

- Elimine todas las fuentes de chispas o llamas (es decir, fumar, llamas abiertas o trabajos que puedan generar chispas) en las áreas donde se mezcla, vierte o almacena el combustible. Apague siempre el motor y deje que se enfríe antes de repostar.
- Revise la tapa de combustible regularmente para ver si hay fugas.
- Utilice siempre con precaución cuando manipule combustible. Limpie todos los derrames y luego mueva el atomizador eléctrico por lo menos 10 pies (3 metros) desde el punto de abastecimiento de combustible antes de arrancar el motor.
- Para reducir el riesgo de incendio y explosión, alimente su máquina solo en un área bien ventilada, al aire libre, lejos de llamas, luces piloto, calentadores, motores eléctricos y otras fuentes de ignición.
- Apague siempre el motor antes de repostar, deje que la máquina se enfríe en un área no combustible, no sobre hojas secas, paja, papel, etc. No alimente un motor caliente porque el combustible puede derramarse y provocar un incendio.
- Suelte un poco la tapa de combustible con cuidado para permitir que cualquier acumulación de presión en el tanque de combustible se libere lentamente y evitar derrames de combustible. ¡Nunca quite la tapa de combustible cuando el motor está en marcha!
- Si derrama combustible, limpie la máquina inmediatamente. Si se derrama combustible sobre su ropa, cámbiela inmediatamente.
- Los residuos de combustible deben desecharse correctamente. Nunca los deseche con la basura doméstica.
- Apriete firmemente la tapa del combustible en la posición adecuada, asegúrese de que no se afloje ni se salga debido a las vibraciones de la máquina.
- Para reducir el riesgo de lesiones por quemaduras graves o mortales, compruebe si hay fugas de combustible. Si se encuentra una fuga de combustible, no arranque ni haga funcionar el motor hasta que se repare la fuga.
- No inhale los vapores de combustible, ya que son tóxicos.
- Los combustibles tienen una vida útil limitada. Solo compre cantidades que se utilizarán en unos pocos meses.
- Almacene la gasolina y el aceite en latas de seguridad debidamente etiquetadas y aprobadas.
- Guarde la máquina y el combustible en un área donde los vapores del combustible no puedan alcanzar chispas o llamas abiertas de calentadores de agua, motores o interruptores eléctricos, hornos, etc.

Antes de encender el motor



AVISO

El atomizador eléctrico se entrega sin mezcla de combustible y aceite. Asegúrese de que esté lleno con

la mezcla de combustible/aceite especificada antes del primer uso.

Un área dentro de un radio mínimo de 50 pies (15 m) desde el uso de la máquina se debe considerar como un área peligrosa, a la cual se debe ingresar. Si es necesario, se deben colocar cuerdas de advertencia amarillas y señales de advertencia alrededor del perímetro del área. Cuando el trabajo deba ser realizado simultáneamente por dos o más personas, también se debe tener especial cuidado en mirar constantemente a su alrededor o comprobar de otro modo la presencia y ubicación de otras personas trabajando, a fin de mantener una distancia de seguridad suficiente entre cada persona.

Antes de arrancar el motor, verifique que su máquina esté correctamente ensamblada y en buenas condiciones.

- Revise el sistema de combustible en busca de fugas, prestando especial atención a las partes visibles, como la tapa del tanque de combustible, las conexiones de las mangueras y la bomba de combustible manual (si está equipada). Si hay fugas o daños, no arranque el motor debido al riesgo potencial de incendio. Haga reparar su máquina por un distribuidor o centro de servicio autorizado antes de volver a usarla.
- El interruptor de parada del motor debe moverse fácilmente en la dirección de la posición de PARADA y volver a la posición normal de FUNCIONAMIENTO.
- Acción suave del bloqueo del gatillo del acelerador y el gatillo del acelerador: el gatillo del acelerador debe moverse libremente y automáticamente volver a la posición de ralentí por sí mismo cuando se suelta.
- Verifique que la funda de la bujía esté bien apretada para asegurarse de que esté segura; una funda suelta puede provocar un arco que podría encender los vapores combustibles y provocar un incendio.
- Nunca intente modificar los controles o dispositivos de seguridad de ninguna manera.
- Mantenga todos los mangos secos y limpios, libres de aceite y suciedad, para un control seguro de la máquina.
- Para reducir el riesgo de accidentes, no opere su máquina si está dañada o no está ensamblada correctamente.

Al arrancar el motor

- Arranque el motor a por lo menos 10 pies (3 m) del punto de abastecimiento de combustible, solo al aire libre.
- Mantenga a los transeúntes, especialmente niños y animales, a una distancia mínima de 50 pies (15 m) del punto de operación. Si se le acercan, pare inmediatamente el motor.
- Para reducir el riesgo de respirar gases tóxicos, nunca encienda ni haga funcionar su máquina en espacios cerrados. Coloque la máquina sobre suelo firme en un área abierta y bien ventilada.
- Al poner en marcha su máquina, asegúrese de tener un buen equilibrio y un punto de apoyo seguro. Sostenga la máquina de forma segura.

- Su máquina está diseñada para ser operada por una sola persona. No permita que otras personas estén cerca de la cinta de correr, incluso cuando esté arrancando.
- No deje caer la herramienta eléctrica, simplemente siga el camino y arranque el motor como se describe en este manual.
- Nunca coloque el gatillo del acelerador en la posición de alta velocidad al arrancar el motor.
- Nunca arranque el motor parándose del lado de la boquilla de pulverización.

Durante la operación

ADVERTENCIA

Las piezas móviles pueden amputar los dedos o causar lesiones graves. Mantenga las manos, la ropa y los objetos sueltos alejados de todas las piezas móviles. Pare siempre el motor, desconecte la bujía y asegúrese de que todas las piezas móviles se hayan detenido por completo antes de retirar obstrucciones, limpiar escombros o reparar la unidad.

Su soplador produce gases de escape tóxicos tan pronto como el motor está en marcha. Estos gases (p. ej., monóxido de carbono) pueden ser incoloros e inodoros. Para reducir el riesgo de lesiones graves o fatales por respirar gases tóxicos, nunca haga funcionar el soplador en interiores o en lugares mal ventilados.

Asegure una ventilación adecuada cuando trabaje en zanjas, huecos u otras áreas confinadas.

Para reducir el riesgo de encender vapores altamente combustibles y provocar un incendio, nunca fume mientras trabaja con el soplador o se encuentra junto a él.

Veneno.

El símbolo de la calavera y las tibias cruzadas significa que el producto es venenoso o tiene/produce material venenoso. Lamer, comer, beber u oler una sustancia marcada con este símbolo puede enfermarlo gravemente o incluso causarle la muerte.

Superficie caliente.

No toque la superficie caliente.

Piezas móviles con bordes afilados.

Cuida tus dedos.

No introduzca las manos en la carcasa de la voluta del soplador de aire. El impulsor que gira en la caja de la voluta puede cortarse si trata de tocarlo.

Para evitar el riesgo de electrocución, no toque las líneas de energía eléctrica; nunca rocíe hacia las líneas de energía eléctrica.



- Lleve siempre consigo las herramientas, los equipos, las piezas de repuesto y los consumibles relacionados:

- Herramientas adjuntas en el paquete del producto.
- Equipos de protección personal.
- Combustible y productos químicos debidamente reservados.
- Piezas de repuesto.
- Cosas para notificar su trabajo son (cuerda, señales de advertencia, etc.).
- Silbato (para colaboración o emergencia).
- Hacha o sierra (para la eliminación de obstáculos).
- Verifique que no haya transeúntes, niños y animales en el área general de trabajo. Si alguien viene:
 - Protéjase contra situaciones peligrosas en todo momento. Advierta a los adultos que mantengan a los niños y las mascotas alejados de su área de trabajo. Tenga cuidado si se le acerca. Se pueden producir lesiones a causa de los productos químicos rociados.
 - Si alguien le grita o le interrumpe mientras trabaja, asegúrese siempre de apagar el motor antes de dar la vuelta. Evite operar con personas, especialmente niños, cerca.
- Trabaje solo al aire libre o en lugares muy bien ventilados, por ejemplo, invernaderos abiertos.
- Nunca trabaje por encima de la cabeza.
- No coma, beba ni fume mientras trabaja con productos químicos para la protección de plantas.
- Nunca sople a través de las boquillas u otros componentes con la boca.
- Evite el contacto con productos químicos de control de plantas. Cambie inmediatamente la ropa contaminada con el químico de control de plantas.
- No rocíe en condiciones de viento.
- Las condiciones climáticas desfavorables pueden provocar una concentración incorrecta del producto fitosanitario.
- La sobredosis puede dañar las plantas y el medio ambiente. La dosificación insuficiente puede resultar en un tratamiento fallido de la planta.

- Para reducir el riesgo de daños al medio ambiente y a las plantas, no utilice el pulverizador:
 - En condiciones de viento.
 - A temperaturas superiores a 25°C a la sombra.
 - A la luz directa del sol.
- Para reducir el riesgo de accidentes y daños a la herramienta eléctrica, nunca utilice la herramienta eléctrica con:
 - Líquidos inflamables.
 - Líquidos viscosos o pegajosos.
 - Productos químicos cáusticos o corrosivos.
 - Líquidos a más de 50 °C.
- Esté siempre atento a los alrededores y manténgase alerta ante posibles peligros que quizás no escuche debido al ruido de la máquina.
- Sujete siempre el mango con firmeza y asegúrese de tener siempre una base firme y segura al rociar
- Examine el área de trabajo, no dirija el chorro de aire hacia personas o animales ya que el flujo de aire puede lanzar objetos pequeños a alta velocidad.
- Asegúrese de tener siempre un buen equilibrio y una posición segura. Coloque los pies ligeramente separados (ligeramente más separados que el ancho de los hombros), de modo que su peso se distribuya uniformemente entre ambas piernas, y siempre asegúrese de mantener una postura estable y uniforme mientras trabaja.
- Tenga especial cuidado en condiciones resbaladizas (hielo, suelo húmedo, nieve), en pendientes o terreno irregular.
- Tenga cuidado con los obstáculos (raíces, zanjas, basura, tocones de árboles o huecos) que podrían hacerle tropezar o tropezar.
- Al trabajar en alturas:
 - Utilice siempre un cangilón elevador.
 - Nunca trabaje en una escalera o en un árbol.
 - Nunca trabaje sobre un soporte inseguro.
- La caja de cambios se calienta durante el funcionamiento. Para reducir el riesgo de lesiones por quemaduras, no toque la carcasa de la caja de cambios.
- Esté particularmente alerta y cauteloso cuando use protección auditiva porque su capacidad para escuchar advertencias (gritos, alarmas, etc.) está restringida.
- Para reducir el riesgo de accidentes, tome suficientes descansos con tiempo suficiente para evitar el cansancio o el agotamiento.
- Trabaje con calma y cuidado en condiciones de luz diurna y solo cuando la visibilidad sea buena. Manténgase alerta para no poner en peligro a los demás.
- Para reducir el riesgo de lesiones graves o fatales por respirar gases tóxicos y/o productos químicos, asegúrese de que haya una ventilación adecuada cuando trabaje en zanjas, huecos u otros lugares confinados.
- Para reducir el riesgo de accidentes, interrumpa el trabajo inmediatamente en caso de náuseas, dolor de cabeza, alteraciones visuales (p. ej. campo de visión reducido), problemas de audición, mareos, deterioro de la capacidad de concentración. Aparte de otras posibilidades, estos síntomas pueden ser causados por una concentración excesivamente alta de gases de escape en el área de trabajo.
- Opere su máquina de manera que produzca un mínimo de ruido y emisiones. No haga funcionar el motor innecesariamente, acelere el motor solo cuando esté funcionando. Para evitar quejas por el ruido, en general, opere la máquina entre las 8 a. m. y las 5 p. m. los días de semana, y entre las 9 a. m. y las 5 p. m. los fines de semana; consulte los detalles de las regulaciones locales.
- Para reducir el riesgo de incendio, no fume mientras opera o se para cerca de su máquina. Tenga en cuenta que el vapor de combustible puede escapar del sistema de combustible. Limpie siempre los residuos de plantas, virutas, escombros, hojas y el exceso de lubricante del motor y el silenciador. Tenga en cuenta que pare el motor antes de realizar el trabajo de limpieza.
- Si su herramienta eléctrica está sujeta a cargas inusualmente altas para las que no fue diseñada (por ejemplo, un fuerte impacto o una caída), siempre verifique que esté en buenas condiciones antes de continuar con el trabajo. Verifique el sistema de combustible en particular en busca de fugas y asegúrese de que los dispositivos de seguridad funcionen correctamente. No continúe operando su máquina si está dañada. En caso de duda, consulte con su distribuidor local autorizado o centro de servicio.
- Antes de dejar la herramienta eléctrica desatendida, apague el motor.

⚠ ADVERTENCIA



El polvo que se genera durante el funcionamiento del atomizador eléctrico puede ser venenoso y nocivo para la salud. Los operadores que son sensibles al polvo u otros alérgenos comunes en el aire pueden necesitar usar una máscara de resistencia química.

Después de terminar su trabajo

⚠ ADVERTENCIA

Pare siempre el motor y desconecte el capuchón de la bujía antes de realizar cualquier trabajo de mantenimiento, reparación o limpieza de la máquina (Excepción: ajustes del carburador y de la velocidad de ralentí).

- Durante las pausas de trabajo, no deje la herramienta eléctrica expuesta al sol ni cerca de ninguna fuente de calor.
- Siempre limpie el polvo y la suciedad de la máquina después de terminar el trabajo. No utilice disolventes de grasa para este fin.

- No use una hidrolavadora para limpiar el atomizador eléctrico. El chorro sólido de agua a alta presión puede dañar partes de la máquina.
- No almacene la solución de rociado en el recipiente por más de un día.
- No repare ni almacene su máquina cerca de un fuego o llama.
- Almacene y transporte los productos fitosanitarios únicamente en contenedores aprobados.
- Nunca almacene los productos fitosanitarios en recipientes destinados a alimentos, bebidas o piensos. No almacene productos fitosanitarios con alimentos, bebidas o alimentos para animales.
- Mantenga los productos fitosanitarios fuera del alcance de los niños y los animales.
- Guarde la herramienta eléctrica vacía y limpia.
- Almacene los productos fitosanitarios y la herramienta eléctrica en un lugar protegido contra el uso no autorizado.
- Almacene los productos fitosanitarios y la herramienta eléctrica en un lugar seco y protegido de las heladas.

Montaje

Su atomizador eléctrico puede requerir un poco de ensamblaje. Esta máquina sale de nuestra fábrica sin mezcla de combustible. Debe ser debidamente reparado con combustible mezclado antes de la operación. Si tiene alguna pregunta sobre el ensamblaje de su máquina, comuníquese con el distribuidor local o el centro de servicio autorizado.

Se requiere EPP adecuado cuando desembala la caja y realiza el trabajo de montaje.

Es posible que necesite una llave ajustable, un destornillador, combustible mixto, etc.



ADVERTENCIA

Siempre apague el motor y deje que se enfríe antes de realizar cualquier trabajo en el atomizador eléctrico.



Siempre use guantes apropiados cuando manipule el atomizador eléctrico, para proteger sus manos de lesiones.

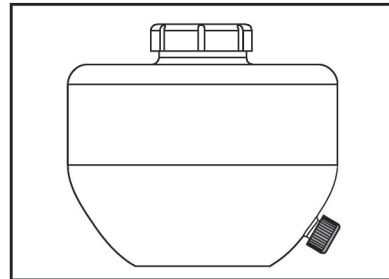
Partes incluidas en el paquete

- El manual del usuario
- Pulverizador
- Inserto de granulado
- Manguera (2x)
- Mango de control
- cadena de puesta a tierra
- cabezal de pulverización
- Tapa (con colador)

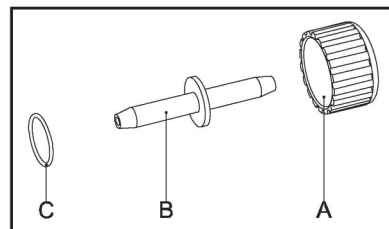
- Herramienta
- Tubo de extensión
- correa de transporte
- Bujía de repuesto
- conjunto de sellos
- Filtro para contenedor de fluido
- Contenedor de combustible

Montaje para pulverización

1. Quite las tuercas de mariposa fijadas en el tanque de productos químicos.
2. Bajar el tanque.



3. Cambie la placa de la tapa para polvo por la placa de la tapa para rociar.
4. Ensamble el tanque químico y atornille las tuercas de mariposa.
5. Quite la cubierta inferior del tanque químico
6. Cambie a la tapa de presión que está conectada con un tubo de goma (no olvide poner el anillo de sellado).

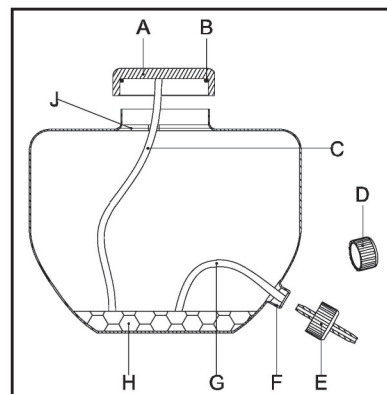


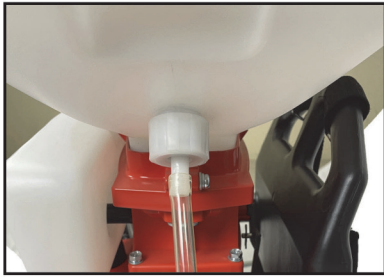
A---Tapa de presión

B---Conector

C---Anillo de sellado

7. Conecte la tapa al tubo de goma.





- A---Tapa superior
- B---Anillo de sellado
- C---Tubo
- D---Tapa inferior
- E---Tapa de presión
- F---Apertura de descarga
- G---Tubo de goma
- H---Placa de pulverización
- J---Red de filtro

8. Conecte la tubería de rociado a la máquina, consulte [Descripción general del producto] Figura 2.
 - a) Fije el mango (14) a la pieza central (B) usando la abrazadera (23).
 - b) Conecte el cabezal de la boquilla (17) al tubo (A).
 - c) Ajuste la pieza central (B) a la sección de tubería flexible (C).
 - d) Conecte el tubo (A) a la pieza central (B).
 - e) Conecte el tubo de soplado ensamblado a la sección de tubería (F).
 - f) Conectar la línea de alimentación (13) a la boquilla de conexión del recipiente (1).
 - g) Conecte la línea de suministro (13) a la válvula de suministro (12).
 - h) Guíe la línea de alimentación (13) a través de la abrazadera de fijación y conéctela con el tornillo de ajuste (16).

Montaje para esparcir

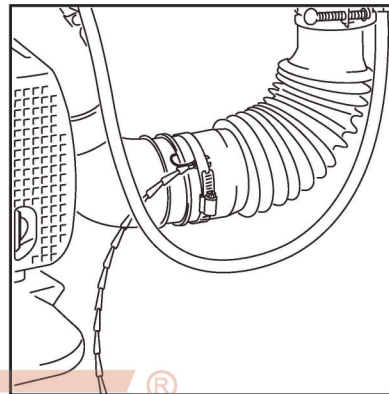
1. Retire el tanque de productos químicos.
2. Retire el tubo de goma de entrada, el tubo de goma de salida y el filtro del conducto, la placa de la tapa de rociado, la tapa de presión y el cambio de unión para la tapa inferior del tanque de productos químicos.
3. Conecte el tubo de limpieza, consulte [Descripción general del producto] Figura 3.
 - a. Fije la manija de control (14) a la extensión (D) usando la abrazadera (23).
 - b. Conecte el tubo (A) a la extensión (D).
 - c. Conecte la extensión (D) al adaptador (E) y móntelo en la sección de tubería flexible (C).
 - d. Conecte el tubo de soplado ensamblado a la sección de tubería (F).

Montaje de la cadena de puesta a tierra

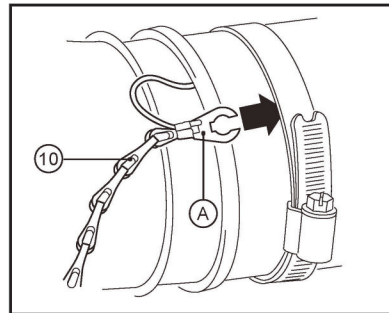
Espolvorear o esparcir productos químicos granulares puede causar electrostática, que está relacionada con factores como el tipo de productos químicos, la temperatura del aire y la humedad del aire, etc.

Con el fin de antielectrostática, utilice la cadena de seguro adjunto. El aire se vuelve más seco, la electrostática es más grave, y en particular cuando se utiliza el tubo membranoso largo para espolvorear y esparcir gránulos. Por favor, preste mucha atención a la electrostática que sucederá a menudo.

Un extremo de la cadena de seguridad se inserta en la tubería de chorro, se hace vibrar libremente y se toca el suelo.



Conecte otro extremo con el cable conductor, luego fije el cable conductor y la cadena de seguridad en el tubo doblado con un tornillo. Fije el terminal del cable (A) en la cadena de puesta a tierra (10) debajo de la abrazadera para tubos.



Combustible y abastecimiento de combustible

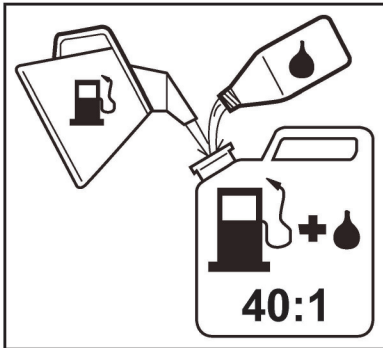
Combustible

ADVERTENCIA

La gasolina es muy inflamable. Evite fumar o acercar llamas o chispas al combustible. Asegúrese de detener el motor y dejar que se enfríe antes de repostar la máquina. Seleccione un terreno al aire libre bien ventilado para cargar combustible y aléjese al menos 3 m (10 pies) del punto de emisión de humo antes de arrancar el motor.

! AVISO

El atomizador eléctrico está equipado con un motor de dos tiempos y está certificado para funcionar con gasolina sin plomo y aceite de motor enfriado por aire de dos tiempos en una proporción de mezcla recomendada de 40:1. Es importante medir con precisión la cantidad de aceite a mezclar para garantizar que se obtenga la mezcla correcta. Al mezclar una pequeña cantidad de combustible, incluso las pequeñas imprecisiones pueden afectar drásticamente la proporción de la mezcla.



Gasolina: Utilice gasolina sin plomo o con plomo de buena calidad. La gasolina puede contener hasta un 10 % de etanol (alcohol de grano) o un 15 % de MTBE (éter metílico de butilo terciario). La gasolina que contiene metanol (alcohol de madera) NO está aprobada.

- La gasolina o el aceite de mala calidad pueden dañar los anillos de sellado, las líneas de combustible o el tanque de combustible del motor.
- Se recomienda gasolina sin plomo para reducir la contaminación del aire por el bien de su salud y del medio ambiente.
- El octanaje más bajo recomendado es 89. Si hace funcionar el motor en un grado de octanaje inferior al llamado 89, se pueden producir detonaciones. Esto da lugar a una temperatura alta del motor, lo que puede provocar daños graves en el motor.
- Si utiliza una gasolina con un valor de octanaje inferior al prescrito, existe el peligro de que la temperatura del motor aumente y, en consecuencia, se produzcan problemas en el motor, como el agarramiento del pistón.
- Cuando se trabaja con alta velocidad continua (por ejemplo, desrame), se recomienda un grado de octanaje más alto.
- Las emisiones de escape están controladas por los parámetros y componentes fundamentales del motor (por ejemplo, la carburación, la sincronización del encendido y la sincronización del puerto) sin la adición de ningún hardware principal o la introducción de un material inerte durante la combustión.

Tenga cuidado al manipular gasolina. Evite el contacto directo con la piel y evite inhalar los vapores de combustible.

Aceite de dos tiempos: Se debe utilizar un aceite de motor de dos tiempos refrigerado por aire que cumpla con las normas ISO-L-EGD (ISO/CD 13738) y JASO

FD. No utilice aceite mixto BIA o TCW (tipo de refrigeración por agua de 2 tiempos).

- Nunca utilice aceite de dos tiempos destinado a motores fuera de borda refrigerados por agua, el llamado aceite fuera de borda.
- Nunca utilice aceite destinado a motores de cuatro tiempos.

Mezcla de gasoline y aceite

1. Medir las cantidades de gasolina y aceite a mezclar.
2. Ponga la mitad de la gasolina en un recipiente limpio aprobado para uso como combustible.
3. Vierta toda la cantidad de aceite y agite bien.
4. Vierta la cantidad restante de gasolina y agite nuevamente durante al menos un minuto. Como algunos aceites pueden ser difíciles de agitar dependiendo de los ingredientes del aceite, es necesaria una agitación suficiente para que el motor dure mucho tiempo. Tenga cuidado de que, si la agitación es insuficiente, existe un mayor peligro de que el pistón se atasque antes de tiempo debido a una mezcla pobre anormal.



5. Coloque una indicación clara en el exterior del contenedor para evitar que se mezcle con gasolina u otros contenedores.
6. Indique el contenido en el exterior del contenedor para una fácil identificación.

! AVISO

No mezcle más de la cantidad máxima de combustible para un mes.

Si la máquina no se utiliza durante algún tiempo, se debe vaciar y limpiar el depósito de combustible.

Abastecimiento de combustible

! ADVERTENCIA

- No fume ni coloque objetos calientes cerca del combustible.
- Seleccione suelo descubierto para el abastecimiento de combustible.
- Apague siempre el motor antes de repostar la máquina.
- Aléjese al menos 10 pies (3 metros) del punto de abastecimiento de combustible antes de arrancar el motor.

1. Antes de repostar, limpie el tapón de llenado y la zona que lo rodea para asegurarse de que no caiga suciedad en el depósito.
2. para permitir que la presión acumulada en el tanque de combustible se libere lentamente. ¡Nunca quite la tapa de combustible cuando el motor está en marcha!



3. Ponga combustible mezclado en el tanque de combustible al 80% de la capacidad total. Asegúrese de que el combustible esté bien mezclado agitando el recipiente antes de reabastecer. Tenga cuidado de no derramar combustible mientras reabastece y no llene en exceso el tanque.
4. Apriete bien la tapa de combustible después de repostar.
5. Limpie cualquier derrame de combustible alrededor de la tapa de combustible y el tanque de combustible.

⚠ PRECAUCIÓN

La experiencia indica que los combustibles mezclados con alcohol (llamados gasohol o que usan etanol o metanol) pueden atraer la humedad, lo que conduce a la separación y formación de ácidos durante el almacenamiento. El gas ácido puede dañar el sistema de combustible de un motor mientras está almacenado. Para evitar problemas con el motor, vacíe el sistema de combustible antes de almacenarlo durante 30 días o más, drene el tanque de gasolina, arranque el motor y déjelo funcionar hasta que las líneas de combustible y el carburador estén vacíos. Use combustible nuevo la próxima temporada. Nunca use productos de limpieza para motores o carburadores en el tanque de combustible, de lo contrario se pueden producir daños permanentes.

- Si utiliza combustible sin mezcla de aceite (gasolina sin tratar), causará daños severos a las partes internas del motor muy rápidamente.
- No utilice gasohol, de lo contrario puede provocar el deterioro de las piezas de goma y/o plástico y la interrupción de la lubricación del motor.
- No use aceite de motor de 4 tiempos, de lo contrario puede provocar que se ensucien las bujías, se bloqueen las lumbreras de escape o se pegue el anillo del pistón.
- Los combustibles mixtos que no se han utilizado durante un período de un mes o más pueden obstruir el carburador y hacer que el motor no funcione correctamente.

- En caso de almacenamiento prolongado del producto, limpie el tanque de combustible después de vaciarlo. A continuación, active el motor y vacíe el carburador del combustible compuesto.
- En caso de desguace del contenedor de aceite usado mezclado, desguace únicamente en un lugar de depósito autorizado.

⚠ AVISO

Si su tapa de combustible no se puede apretar correctamente, puede dañarse o romperse. Deje de usar el atomizador eléctrico y llévelo a su distribuidor autorizado o centro de servicio para su reparación.

Preparación

Antes del primer uso

1. Antes de abrir, limpie la tapa del depósito de combustible y la boca de llenado si es necesario.
2. Abra lentamente y retire la tapa del tanque.
3. De acuerdo con las especificaciones técnicas, rellene con cuidado el combustible. No sobrellene ni derrame.
4. Compruebe si hay daños en la junta de la tapa del depósito y límpiela si es necesario. ¡Reemplace un sello dañado inmediatamente!
5. Apriete la tapa del tanque con el sello a mano.
6. Si se ha derramado combustible: Asegúrese de limpiar todo el combustible.
7. Compruebe el estado seguro del producto:
 - Compruebe si hay alguna fuga.
 - Compruebe si hay defectos visibles.

⚠ ADVERTENCIA

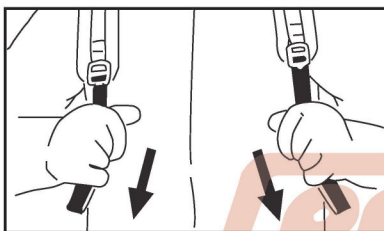
El producto solo debe ponerse en funcionamiento si no se encuentran defectos. Asegúrese de reemplazar cualquier pieza defectuosa antes de volver a utilizar el producto.

1. Vuelva a verificar y observe todas las precauciones e instrucciones de seguridad de este manual antes de poner en marcha la máquina.

Ajuste de las correas del arnés

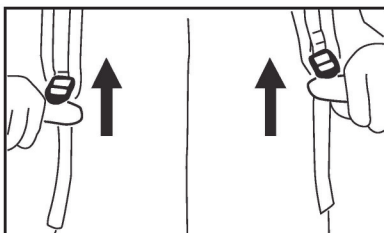


Tire de los extremos de las correas hacia abajo para apretar el arnés.



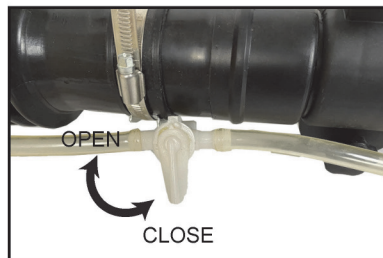
Aflojar las correas del arnés

1. Levante las lengüetas de los dos ajustadores deslizantes.
2. Ajuste las correas de manera que la placa trasera quede firme y cómoda contra su espalda.



Llenado del tanque de productos químicos

1. Apague el interruptor de la compuerta de polvo antes de llenar el tanque de productos químicos.



2. Desenrosque el recipiente (C) y levante ligeramente la tapa (A).



! AVISO

Para mostrar claramente cada componente, la ilustración anterior muestra que la red del filtro (B) está fuera del tanque de productos químicos, pero debe estar ubicada correctamente en el tanque al llenar el fluido.

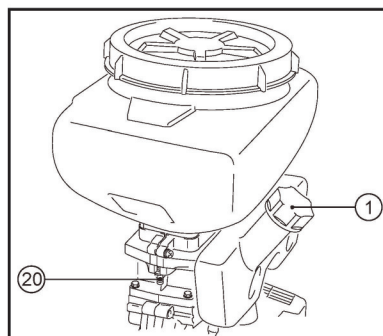
3. Llene con líquido y vuelva a enroscar la tapa (A) del recipiente (C) con la mano.

! AVISO

Limpie el polvo derramado en la abertura del tanque antes de colocar la tapa, de lo contrario, la tapa no se puede apretar.

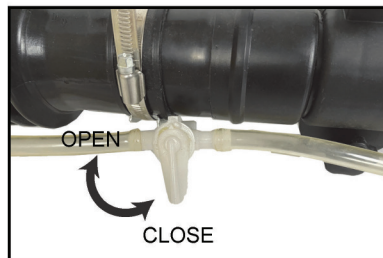
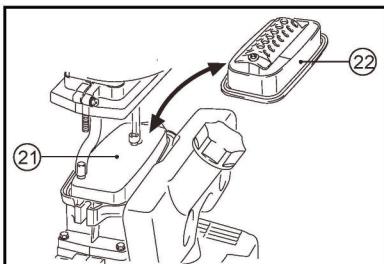
Montaje del insert de granulado

1. Afloje la tuerca y la arandela (20) en ambos lados y retirelas.
2. Levante ligeramente el recipiente (1).



3. Retire las mangueras y el colador del inserto (21) y el recipiente, ya que no se requieren para el granulado.
4. Saque el inserto (21) y reemplácelo con el inserto de granulado (22).

- Vuelva a montar el contenedor (1) y fíjelo por ambos lados con un tornillo y una arandela (20).



- Llene el tanque de combustible con combustible y apriete firmemente la tapa del combustible.



Arrancar y parar el motor

⚠ ADVERTENCIA

Es muy peligroso hacer funcionar un pulverizador de niebla eléctrico equipado con piezas rotas o sin piezas. Antes de arrancar el motor, asegúrese de que todas las piezas estén instaladas correctamente.

⚠ ADVERTENCIA

Para reducir el riesgo de lesiones graves o incluso fatales:

- No permita que los niños u otras personas no autorizadas intenten poner en marcha o utilizar la máquina.
- Nunca permita que niños o personas no autorizadas accedan a la máquina.
- Nunca deje la máquina desatendida mientras trabaja o durante las pausas de trabajo.
- Después del trabajo, guarde la máquina en un lugar seguro fuera del alcance de los niños y otras personas no autorizadas.
- Siga las precauciones e instrucciones de seguridad.

⚠ ADVERTENCIA

Al arrancar el motor, asegúrese de que su cuerpo no haga contacto con el silenciador. Un silenciador caliente puede causar quemaduras graves.

ⓘ AVISO

El motor debe funcionar sin carga durante 3 a 5 minutos después del arranque y antes de detenerse. Está estrictamente prohibido que el motor funcione a alta velocidad sin carga para evitar daños en las partes del motor y lesiones en el cuerpo. También está estrictamente prohibido parar el motor repentinamente a alta velocidad.

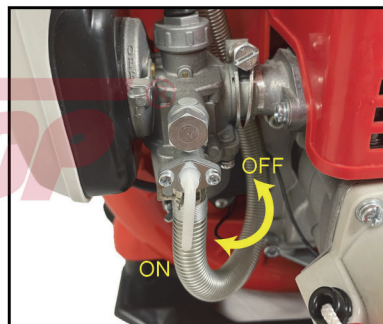
Encender el motor

⚠ ADVERTENCIA

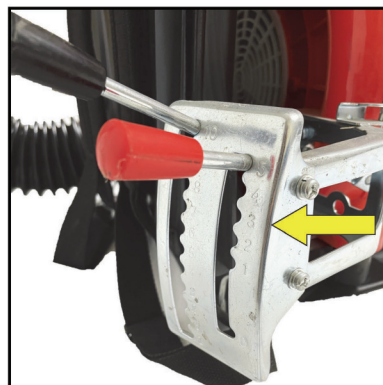
Está prohibido pararse frente a la boquilla. Aunque la compuerta de polvo esté cerrada, el polvo residual en la tubería será expulsado.


- Coloque la manija de la compuerta de polvo en la posición más baja antes de arrancar el motor, de lo contrario, los productos químicos saldrán disparados al arrancar el motor.

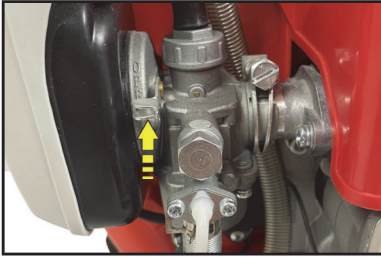
- Abra la llave de combustible (posición vertical).




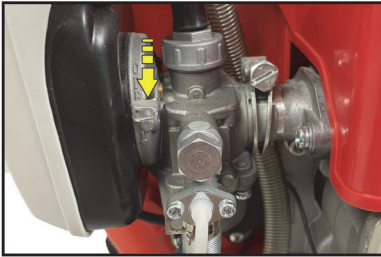
- Coloque la manija del acelerador de combustible (ROJA) en el medio del graduador.



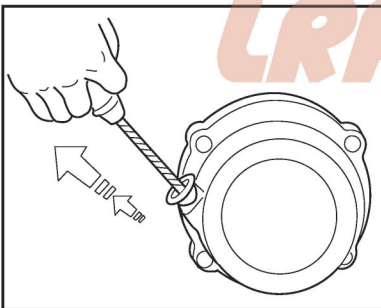
- Si el motor está frío, mueva la palanca de control del estrangulador hacia arriba hasta la posición "CERRAR" .



6. Si el motor está caliente, mueva la palanca de control del estrangulador hacia abajo hasta la posición "ABRIR" .



7. Coloque la máquina en un suelo plano y firme en un área despejada.
- Sostenga la máquina firmemente con la mano izquierda en la carcasa y presione hacia abajo.
 - Coloque su pie derecho en la placa base y presione suavemente hacia abajo.




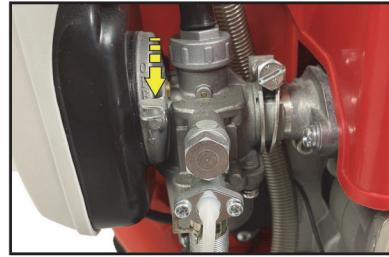
AVISO
 Esto preserva el arrancador y el motor: tire del arrancador máx. 50 cm hacia afuera y déjelo retroceder lentamente con la mano.

8. Sujete el mango de la cuerda de arranque de forma segura con la mano derecha, tire de él lentamente hasta que sienta que encaja y déle un tirón fuerte y enérgico. Tire de esta manera hasta que se encienda el motor (o 5 tirones como máximo).

AVISO
 No tire de la cuerda de arranque hasta el final, de lo contrario podría romperse.
 No permita que la cuerda de arranque se rompa sola. Guíelo lentamente hacia el interior de la carcasa, de modo que la cuerda de arranque pueda enrollarse correctamente.

9. Para arrancar un motor frío, después de que el motor se encienda (o 5 tirones), mueva la palanca

de control del estrangulador hacia abajo hasta la posición "ABRIR" .



10. Reinicie el motor si es necesario. Tan pronto como el motor arranque, mueva la manija del acelerador (ROJA) a la posición "1", para que el motor se estabilice a la velocidad de ralentí.

11. Deje que la máquina se caliente a la velocidad de ralentí del motor durante varios minutos.

AVISO
 Si el motor no arranca con la palanca de control del estrangulador en la posición "ABIERTA" después de 5 tirones, repita los pasos 3 ~ 9.

AVISO
 Cuando vuelva a arrancar el motor inmediatamente después de detenerlo, deje la palanca de control del estrangulador en la posición "ABIERTA".

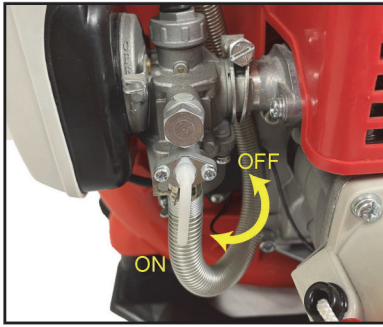
AVISO
 Mientras el motor está funcionando, la manguera debe estar montada en la máquina, de lo contrario, se reducirá el aire de refrigeración y esto puede dañar el motor.

Detener el motor

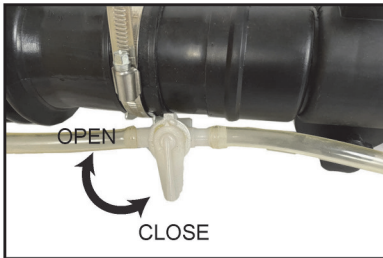
1. Coloque la manija del acelerador (ROJA) y la manija de control de polvo (NEGRA) en sus posiciones más bajas y el motor se detendrá.



2. Cierre la llave de combustible (posición horizontal).



3. Pulverice y luego apague el interruptor químico a la posición CERRADO, detenga la máquina.



⚠ ADVERTENCIA
 Si el motor no se detiene cuando el interruptor de parada del motor se mueve a la posición "DETENER", mueva la palanca de control del estrangulador a la posición "CERRADO" para detener el motor. Pida a su distribuidor local autorizado o centro de servicio que repare el interruptor de parada del motor antes de volver a utilizar la máquina.

Operación

Esta sección describe la técnica de trabajo básica con reglas de seguridad para usar un atomizador eléctrico para realizar su trabajo diario. Esta información no reemplaza las habilidades y la experiencia profesional. Si se encuentra en una situación en la que se siente inseguro, deténgase y busque el asesoramiento de un experto. ¡NO INTENTE NINGUNA TAREA DE LA QUE SE SIENTA INSEGURO!

Durante el período de rodaje

Una máquina nueva de fábrica no debe funcionar a altas revoluciones (aceleración máxima sin carga) durante los tres primeros llenados del tanque. Esto evita cargas elevadas innecesarias durante el período de rodaje. Como todas las partes móviles tienen que asentarse durante el período de rodaje, las resistencias de fricción en el motor son mayores durante este período. El motor desarrolla su potencia máxima después de unos 5 a 15 llenados del depósito.



Durante la operación

Después de un largo período de funcionamiento a toda velocidad, deje que el motor funcione durante un rato a velocidad de ralentí para que el calor del motor pueda disiparse mediante el flujo de aire de refrigeración. Esto protege los componentes montados en el motor (encendido, carburador) de la sobrecarga térmica.

Después de terminar el trabajo

Almacenamiento por corto tiempo:

Espera a que el motor se enfríe. Para evitar la condensación, llene el tanque de combustible y mantenga la unidad en un lugar seco hasta que la vuelva a necesitar. Si se almacena durante un período prolongado, siga los pasos descritos en el capítulo "Almacenamiento".

Uso del atomizador eléctrico

El atomizador se lleva como mochila y está diseñado para ser operado con una sola mano.

Es ideal para pulverizar productos fitosanitarios.

Además, la unidad es adecuada para esparcir granulado, por ejemplo, fertilizantes y alimentos para peces, y semillas de hierba (accesorio especial).

Llenado del contenedor

Mezcle las soluciones químicas al aire libre o solo en habitaciones bien ventiladas. Después de preparar la solución de pulverización, vacíe y enjuague bien todos los recipientes utilizados para los productos. Calcule la cantidad de solución química necesaria para que no quede nada.

¡Nunca rocíe productos químicos sin diluir!

Es imprescindible observar las precauciones de seguridad y las instrucciones dadas por el fabricante de los productos fitosanitarios.

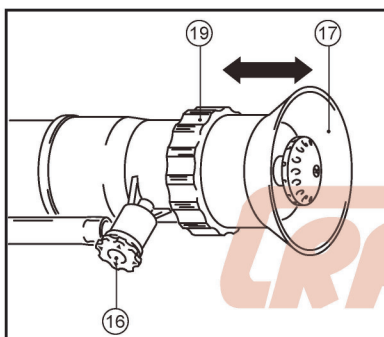
Cuando llene el recipiente de la máquina con agua, cierre la llave de paso y tenga especial cuidado para evitar la formación de espuma y el desbordamiento.

Nunca guarde la solución química en el recipiente de la máquina durante varios días.

Incluso los rastros más pequeños de productos químicos para la protección de las plantas en los cursos de agua abiertos son un peligro para el medio ambiente. No sumerja las mangueras de llenado en la solución química, ya que existe el riesgo de que la tubería de agua (por ejemplo, el suministro de agua potable) aspire el producto químico en caso de una caída repentina en la presión de la línea (vacío).

Ajuste del caudal

1. Gire el tornillo de ajuste (16) para configurar la cantidad de entrega requerida (ver tabla).
2. La flecha que apunta hacia la abertura de salida indica la cantidad de suministro establecida.
3. Afloje el collar (19).
4. Extraiga con cuidado el cabezal de la boquilla (17).
5. Sacar el cabezal de la boquilla (17) hace que el patrón de rociado sea más estrecho y preciso.



Número de artículo	Caudal (l/min)
1	1
2	1.5
3	2
4	3

Regulación de la tasa de descarga

Para aumentar la tasa de descarga de polvo, mueva la manija de control de polvo (NEGRA) a un número grande.

Para disminuir la tasa de descarga de polvo, mueva la manija de control de polvo (NEGRA) a un número pequeño.

Para aumentar la velocidad del motor, mueva la palanca del acelerador (ROJA) a un número grande.

Para disminuir la velocidad del motor, mueva la palanca del acelerador (ROJA) a un número pequeño.

Mantenimiento y cuidado

Programa de mantenimiento

<p>¡IMPORTANTE! Los intervalos de tiempo mostrados son máximos. El uso real y su experiencia determinarán la frecuencia del mantenimiento requerido.</p>		Antes de empezar a trabajar	Diariamente y/o al final del trabajo	Cada vez que se rellena el tanque	Semanal	Mensual	Cada 12 meses	Si hay una falla	Si hay un daño	Según sea necesario
Sistema / Componente	Procedimiento de mantenimiento									
Máquina completa	Inspección visual (Condición, fuga)	√		√						
	Limpiar		√							
Grifo de combustible, palanca de control del estrangulador, interruptor químico, manija del acelerador, manija de control de polvo	Prueba de funcionamiento	√		√						
Filtro de aire	Inspeccionar					√				
	Limpiar						√			
	Reemplazar								√	√
Filtro en tanque químico	Inspeccionar			√				√		
	Reemplazar								√	√
Depósito de combustible	Limpiar					√				√
Filtro en tanque de combustible	Inspeccionar			√				√		
	Reemplazar								√	√
Depósito de combustible	Limpiar									√
Carburador	Comprobar configuración inactiva	√				√				
	Reajustar el ralenti									√
Entrada de aire de refrigeración	Limpiar				√					
Contenedor con manguera	Inspección visual (estado, fugas)	√								
Unidad de medida	Inspeccionar	√				√				
Puerto de escape del cilindro	Inspeccionar		√							
	Limpiar					√				√
	Reemplazar								√	
Todos los tornillos y tuercas accesibles (excepto los tornillos de ajuste)	Apretar									√
	Reemplazar								√	
Etiqueta de información de seguridad	Reemplazar								√	

! AVISO

La inspección de la línea de combustible debe ser realizada por un distribuidor o centro de servicio autorizado.

⚠️ ADVERTENCIA

Las piezas móviles pueden amputar los dedos o causar lesiones graves. Mantenga las manos, la ropa y los objetos sueltos alejados de todos los accesorios en movimiento.

Detenga siempre el motor, desconecte la bujía y asegúrese de que todas las piezas móviles se hayan detenido por completo antes de retirar las obstrucciones, limpiar el polvo y los residuos químicos o realizar el mantenimiento de la máquina.

Permita que la máquina se enfríe antes de realizar el servicio de mantenimiento. Use guantes adecuados para proteger las manos de productos químicos venenosos y superficies calientes.

Antes de limpiar, inspeccionar o reparar la máquina, asegúrese de que el motor se haya detenido y enfriado. Desconecte la bujía para evitar un arranque accidental.

⚠️ ADVERTENCIA

Realice solo los trabajos de mantenimiento aquí descritos. Cualquier otro trabajo, especialmente el mantenimiento y las reparaciones del motor, debe ser realizado por un profesional capacitado. Un trabajo inadecuado puede provocar daños en el producto y, por tanto, lesiones físicas.

Limpieza de la máquina


⚠️ AVISO

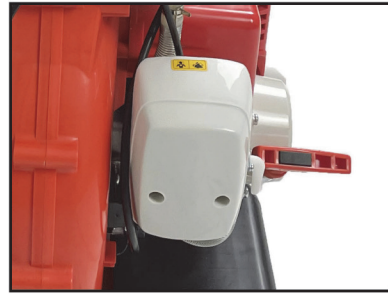
Nunca rocíe el producto con agua ni lo esponga al agua.

Limpie la superficie del producto con un paño ligeramente húmedo.

Filtro de aire

The machine is equipped with an air filter made of paper material.

1. Mueva la palanca de control del estrangulador hacia arriba hasta la posición "CERRAR" . Esto evita que entre suciedad en la garganta del carburador cuando se quita el filtro de aire.
2. Cepille la suciedad acumulada en el área del filtro de aire.
3. Afloje y retire los tornillos de fijación.
4. Retire la carcasa del filtro de aire y saque el filtro de aire.
5. Reemplace el filtro de aire si está dañado, empapado de combustible, muy sucio o si los bordes de sellado de goma están deformados.
 - Cepille ligeramente los residuos del filtro.
 - Remoje los filtros muy sucios en agua jabonosa tibia/solución de detergente para aflojar la suciedad, luego cepille ligeramente.
6. Seque completamente el filtro de aire antes de volver a instalarlo.
7. Instale el filtro de aire en la caja del filtro de aire o cámbielo por uno nuevo.
8. Vuelva a montar la carcasa del filtro de aire y asegúrela con los sujetadores.



Filtro de combustible

⚠️ PELIGRO

El combustible es muy inflamable. Tenga mucho cuidado al mezclar, almacenar o manipular, ya que se pueden producir lesiones personales graves.

1. Use un trapo limpio para quitar la suciedad suelta alrededor de la tapa de combustible y el tanque de combustible vacío.
2. Saque el filtro de combustible del tanque de combustible.
3. Retire el filtro de combustible usado y reemplácelo por uno nuevo.
4. Instale el filtro de combustible nuevo, vuelva a colocar la tapa del combustible y apriétela firmemente.



Bujía

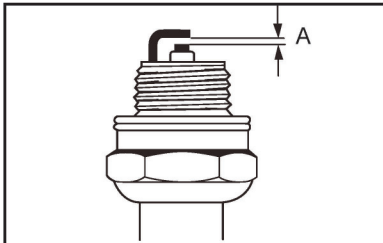
Las fallas en el arranque y los fallos de encendido a menudo son causados por una bujía sucia. Limpie la bujía y verifique que el espacio de la bujía esté en el rango correcto.

1. Retire el conector del cable de encendido.



2. Desenroscar y quitar la bujía.
3. Compruebe si hay electrodo central obstruido, desgastado o redondeado.

- Revise el electrodo por decoloración. El color estándar es marrón claro.
- Limpie el enchufe o reemplácelo por uno nuevo. Retire el óxido del electrodo con un cepillo de alambre con cerdas de latón. No lo limpie con chorro de arena. La arena restante dañará el motor.
- De acuerdo con las Especificaciones Técnicas, ajuste el espacio de la bujía (A) doblando el electrodo exterior.



- Apriete la bujía apretada a mano con la llave para bujías aproximadamente otro cuarto de vuelta; apretar más dañará las roscas.
- Vuelva a colocar el conector del cable de encendido firmemente en la bujía.

AVISO

El uso de bujías que no sean las designadas en este manual puede provocar que el motor no funcione correctamente o que se sobrecaliente y se dañe.

AVISO

Para limpiar la bujía, utilice únicamente cepillos de alambre con cerdas de latón. Las cerdas de cualquier otro material dañarán el electrodo.

AVISO

Apriete la bujía solo cuando el motor esté frío.

Sistema de enfriamiento del motor

Este motor está refrigerado por aire.

AVISO

Para mantener las temperaturas de funcionamiento adecuadas del motor, el aire de refrigeración debe pasar libremente a través del área de la aleta del cilindro. Este flujo de aire aleja el calor de la combustión del motor.

La obstrucción de polvo entre el puerto de entrada del aire de refrigeración y las aletas del cilindro provocará el sobrecalentamiento del motor. Revise y limpie periódicamente las aletas del cilindro después de quitar el filtro de aire y la tapa del cilindro.

- Retire la tapa del cilindro.
- Limpie la suciedad y el polvo de las aletas.
- Vuelva a instalar la tapa del cilindro.



AVISO

No utilice un raspador de metal para eliminar la suciedad de las aletas del cilindro.

Limpieza del Puerto de escape

AVISO

Nunca use una herramienta de metal para raspar el carbón del puerto de escape. No raye el cilindro o el pistón cuando limpie el puerto de escape. No permita que entren partículas de carbono en el cilindro.

- Retire el cable de la bujía de la bujía y retire la cubierta del motor.
- Coloque el pistón en el punto muerto superior. Retire el silenciador y el escudo térmico.
- Use una herramienta raspadora de madera o plástico para limpiar los depósitos del puerto de escape del cilindro.
- Inspeccione el escudo térmico y reemplácelo si está dañado.
- Instale el escudo térmico y el silenciador.
- Apriete los pernos (o tuercas) de montaje del silenciador con un par de 5,5~6 Nm.
- Instale la cubierta del motor y conecte el cable de la bujía.
- Arranque el motor y caliéntelo a la temperatura de funcionamiento.
- Para el motor y vuelva a apretar los pernos (o tuercas) de montaje según las especificaciones.

Ajuste del carburador

El carburador ha sido ajustado en fábrica con una configuración estándar.

Esta configuración proporciona una mezcla óptima de aire y combustible en la mayoría de las condiciones de funcionamiento.

AVISO

Los ajustes del carburador deben ser realizados por un distribuidor o centro de servicio autorizado.

Almacenamiento

! PELIGRO

No almacene la máquina en un recinto donde los vapores de combustible puedan acumularse o alcanzar una llama abierta o una chispa, de lo contrario, pueden producirse lesiones personales graves.

! ADVERTENCIA

El silenciador y las cubiertas circundantes se calientan durante el funcionamiento. Mantenga siempre el área de escape libre de desechos inflamables durante el transporte o el almacenamiento, de lo contrario, se pueden producir daños materiales graves o lesiones personales.

No almacene su máquina por períodos de 30 días o más sin realizar el mantenimiento de almacenamiento de protección que incluye el siguiente procedimiento:

1. Guarde su máquina en un lugar seco y sin polvo, fuera del alcance de los niños.
 2. Coloque el interruptor de parada del motor en la posición "PARADA".
 3. Retire la acumulación de grasa, aceite, suciedad y residuos químicos del exterior de la máquina.
 4. Realice todas las lubricaciones y servicios periódicos que se requieran.
 5. Vacíe y limpie el depósito de productos químicos.
 6. Apriete firmemente todos los tornillos y tuercas.
 7. Drene completamente el tanque de combustible. Cierre el estrangulador, arranque y haga funcionar el motor hasta que se detenga por falta de combustible.
 8. Deje que el motor se enfríe, luego retire la bujía y vierta 7 cc (1/4 oz.) de aceite de motor de dos tiempos nuevo y limpio en el cilindro a través del orificio de la bujía.
 - Coloque un paño limpio sobre el orificio de la bujía.
 - Tire de la manija del arrancador de retroceso 2 o 3 veces para distribuir el aceite dentro del motor.
 - Observe la ubicación del pistón a través del orificio de la bujía. Tire lentamente de la manija de retroceso hasta que el pistón alcance la parte superior de su recorrido y déjelo allí.
 9. Instale la bujía (no conecte el cable de encendido).
1. Drene y limpie el tanque de combustible en un área bien ventilada.
 2. Enjuague el tanque químico, afloje y quite el conector, drene el tanque completamente. Puede tomar varias veces.



3. Haga funcionar el motor hasta que el carburador esté seco. Esto ayuda a evitar que los diafragmas del carburador se peguen entre sí.
4. Limpie a fondo la máquina. Preste especial atención a las aletas del cilindro y al filtro de aire.
5. Retire la acumulación de grasa, aceite, suciedad y residuos químicos del exterior de la máquina.
6. Guarde la máquina en un lugar seco, alto o bajo llave, fuera del alcance de los niños y otras personas no autorizadas.
7. No exponga el recipiente a la luz solar directa durante períodos innecesariamente prolongados. Los rayos UV pueden hacer que el material del recipiente se vuelva quebradizo, lo que podría provocar fugas o roturas.

! AVISO

Almacene y transporte siempre los atomizadores eléctricos en una posición horizontal estable. Apoye la caja de engranajes para evitar una flexión excesiva que pueda dañar estos componentes.

Disposición final

Respete todas las normas y reglamentos de eliminación de residuos locales y específicos de cada país.

Nunca deseche productos fitosanitarios residuales o soluciones de enjuague contaminadas en vías fluviales, desagües, alcantarillas, alcantarillas o pozos de acceso.

Deseche los productos químicos residuales y los recipientes usados de acuerdo con las normas locales de eliminación de desechos.

Los productos CRAFTOP no deben tirarse a la basura. Lleve el producto, los accesorios y el embalaje a un lugar de eliminación aprobado para su reciclaje respetuoso con el medio ambiente.

Comuníquese con su distribuidor local o centro de servicio autorizado para obtener la información más reciente sobre la eliminación de desechos.

Guía para resolver problemas

PELIGRO

Los vapores de combustible son extremadamente inflamables y pueden provocar un incendio o una explosión. Nunca pruebe la chispa de encendido conectando a tierra la bujía cerca del orificio de la bujía del cilindro; de lo contrario, podría sufrir lesiones personales graves.

AVISO

Las reparaciones incorrectas pueden hacer que el producto funcione de manera insegura. Esto te pone en peligro a ti y a tu entorno.

Las fallas a menudo son causadas por fallas menores. Puede remediar fácilmente la mayoría de estos por sí mismo. Consulte primero la siguiente tabla antes de ponerse en contacto con el Servicio de OBI. Se ahorrará muchos problemas y posiblemente también dinero.

Problema	Causa	Solución
No arranca el motor	Sin combustible	Agregue combustible correcto
	Combustible incorrecto	Drene completamente y agregue el combustible correcto
	El interruptor de encendido no está en ON	Coloque el interruptor de encendido en la posición ON
	Conector del cable de encendido contaminado	Limpie el conector
	El filtro de combustible está obstruido	Limpie el filtro de combustible o reemplácelo por uno nuevo
	Tornillo de ajuste del carburador fuera de rango normal	Ajuste al rango normal
	La bujía está sucia o mojada	Limpie y seque
	El espacio de la bujía es incorrecto	Ajuste la distancia entre electrodos según las especificaciones
	Cable de bujía suelto	Conecte el cable a la bujía
	Palanca de control del estrangulador en la posición incorrecta	Ajuste la posición de la palanca del estrangulador
El motor arranca pero no puede seguir funcionando / es difícil volver a arrancar	Combustible incorrecto o combustible gastado	Drene completamente y agregue el combustible correcto
	Tornillo de ajuste del carburador fuera de rango normal	Ajuste al rango normal
	Se acumula carbono en el silenciador y/o el cilindro (puerto de escape)	Limpie
	Filtro de aire obstruido con polvo	Limpie el filtro de aire o reemplácelo por uno nuevo
	Aletas del cilindro y/o tapa del ventilador	Limpie
El motor funciona demasiado rápido	El motor está demasiado frío	Deje que el motor se caliente lentamente, empuje la palanca del estrangulador a la posición abierta ligeramente si es necesario
	Velocidad de encendido demasiado alta	Deje que la velocidad de ralentí sea ajustada por un distribuidor o centro de servicio autorizado
El motor no alcanza la velocidad máxima	Filtro de aire contaminado	Limpie o reemplace el filtro de aire
	Bujía contaminada	Limpie o reemplace la bujía

	Distancia del electrodo a la bujía demasiado grande	Establezca la distancia entre electrodos según las especificaciones
	Combustible incorrecto	Vacíe el depósito de combustible y llénelo con la mezcla de combustible correcta
El motor no se detiene	Bujía: el electrodo es de color gris claro y muestra signos de combustión	Inserte una bujía con mayor estabilidad de temperatura

Información

Si su atomizador eléctrico parece necesitar más servicio, consulte con su distribuidor local autorizado o centro de servicio.

CRAFTOP®

CRAFTOP®

WWW.CRAFTOP.COM